EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 04.10.1995
KOM(95) 434 slutlig

95/0247 (CNS)
95/0248 (CNS)

Förslag till
RÅDETS FÖRORDNING (EG)
om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker

---

Förslag till
RÅDETS FÖRORDNING (EG)
om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker

(framlagda av kommissionen)

EXPLANATORY MEMORANDUM

In July 1994 the Commission sent the Council and Parliament a communication on the development and future of Community policy in the fruit and vegetable sector (COM(94) 360 final of 27 July 1994)

In this communication, the Commission analysed the current situation for both fresh and processed fruit and vegetables and likely trends as regarded both the world and Community markets. The Commission drew the lessons from 30 years of operating the common market organization and announced its intentions as regards the reforms needed to consolidate the positive aspects of the existing organization, simplify it and correct the perceived weaknesses.

This communication was lengthily and thoroughly discussed in the Council, Parliament and the Economic and Social Committee and with all the relevant trade organizations.

The Commission is now forwarding to the Council two proposals for Regulations. The first covers fresh products. Essentially, it puts into practice, in legal terms, the communication of July 1994 and its implications, and consolidates in one text the large number of legislative amendments which have been made to the market organization since its adoption in 1972. The second covers processed products and the only major change it contains is a new aid system for tomato processing. In both cases the new arrangements for non-member countries established by the Council at the end of 1994 following the Uruguay Round of multilateral negotiations are almost identical.

I. The new common organization of the market in fresh fruit and vegetables comprises seven Titles and covers the same products as at present (Article 1).

As regards the classification of products listed in Title I, the principle of compulsory standards applicable to Community or imported fruit and vegetables is included as provided for in the communication of July 1994, and has not been contested by the operators concerned. In order to cover certain special circumstances, provision has been made for more wide-ranging exceptions than were included in the previous text (traditional local consumption). As a result, the only major change is the fact that the Community will adopt the standards established in the United Nations Economic Commission for Europe. Standards are not only to be found in Community legislation. They are laid down by international bodies in which - *inter alia* - all the countries of geographical Europe are represented, the objective being for international

trade in this sector to speak the same language. Since there are no differences, or only differences of detail, between Community standards, so called because they are included *in extenso* in Community Regulations, and UN standards, it has been decided to adopt the latter wholesale, with a legal basis to derogate from them if necessary.

The first five articles of Title II on producer organizations list the various legal persons covered by the Regulation, and lay down the requirements they must meet to be eligible.

Firstly (Articles 11 and 12), it sets out a more powerful model for producer organizations which will be able to give the produce a sufficient force on the market, as a result of the concentration of supply. The fruit and vegetables sector encompasses a wide range of highly perishable products, has a large proportion of small producers and an output which varies depending on weather conditions. In these circumstances, beefing up the producer organizations should make it possible, through the training of members, reorganization and production rules, to improve the quality of produce in line with consumers' expectations, to stabilize markets and to supply consumers at reasonable prices. In order to prevent organizations in name only which do no more than make withdrawals, and to create collective structures which have an overview of all their members' produce, and which can therefore conduct a genuine marketing policy, producers are required to be a member of one single organization and channel all their produce to it, without prejudice to certain facilities to accommodate well-founded needs or practices.

Secondly, account is taken of the special situation of those organizations already recognized under Regulation (EEC) No 1035/72 (Article 13) and, conversely, completely new organizations (Article 14), by the introduction of transitional periods and *ad-hoc* funding in both cases.

In line with the communication of July 1994, the new feature of this Title (Articles 15 and 16) is the creation of operational funds financed partly by producer contributions and partly by public (national and Community) funds, on the principle of one public ecu for every private ecu. Although these funds may be used to supplement Community intervention to a limited extent, decreasing over a transitional period, this is on condition that a sound structural programme is proposed and implemented by the organization concerned. There is a general description of what such programmes must contain.

In order to encourage organizations from different Member States or interbranch organizations to implement all or part of an operational programme, provision is made in these cases for the public contribution to the actual expenditure incurred to be increased from 50% to 60%, not including withdrawal operations.

Furthermore, the Community's financial contribution increases in relation to national funding in the case of programmes implemented in Objective 1 regions. Finally, as an exception to the rule, the operational fund may be used by those producer organizations already recognized to invest and upgrade in order to obtain recognition under this Regulation.

The communication of July 1994 emphasized that, in addition to the general aid mechanisms implemented as mentioned above, provision should be made for the

possibility of taking small-scale specific measures, in order to respond to difficulties being experienced by one particular product or in one particular geographical location in the Community. The Commission lays down the corresponding legal basis for this in Article 17.

Article 18 authorizes the extension of the rules of producer organizations and Title III authorizes the recognition by the Member States of interbranch organizations and the extension of their rules. Article 18 is not substantially different from present provisions, and the interbranch organization provisions are based mainly on similar arrangements in the common organization of the market in wine and wine products. The communication states:

> **"As in the case of the wine sector reform the Commission holds the view, in line with its Communication on inter-branch organizations in 1990, that a light Community framework for inter-branch arrangements in the fruit and vegetables sector should be offered to Member States so wishing."**

This is therefore a new feature compared with the present COM.

Title IV covers intervention in general and, more particularly, withdrawals for which direct Community financial intervention exists. Compared with the present COM, the general philosophy remains unchanged: in the fresh fruit and vegetable sector, producers' incomes are protected, i.e. market prices are supported, by means of quantitative control of supply, this control being effected by the producer organizations, who are responsible for making withdrawals. The communication of 1994 continues:

> **"Short-term surpluses are an inherent feature of fruit and vegetable production. The producer organizations should be free to decide which products and quantities should be withdrawn as and when they see fit. For products at present eligible for Community support on withdrawal (withdrawal price), the producer would receive compensation in the form of a Community withdrawal indemnity set at a clearly unprofitable level, i.e. well below the present withdrawal price in most cases."**

Accordingly, the proposal introduces the following changes to the present COM:

- The concept of a "withdrawal price", i.e. the market price below which the products are not offered for sale, formally disappears: withdrawals are decided on by the producer organizations "both in quantities and for periods which they consider appropriate" (Article 22 (1));

- The list of products for withdrawals of which the Community intervenes financially by granting a "Community withdrawal compensation" remains unchanged (Article 22 (3) and Annex II). However, there is no longer any limit on the time for which that compensation may be granted;

- A quantitative limitation is introduced for each product and PO, for withdrawals eligible for Community withdrawal compensation: 10% of the

quantity marketed under the normal system and, successively, 50%, 40%, 30% and 20% during the transitional period (special percentages for citrus fruit: 30%, 25%, 20% and 15%) (Article 22 (3) and (4));

- Abolition of the "serious crisis" arrangements (direct Community intervention in favour of all producers whether members of an organization or not), replaced by the possibility for individual producers to make withdrawals through a PO, for which they receive reduced Community compensation;

- The Community withdrawal compensation is much lower than the present withdrawal price (Article 25);

- Abolition of the intervention thresholds but maintenance of a legal basis making it possible for them to be reintroduced (Article 26).

Title V concerns trade with third countries and only contains one addition compared with Regulation (EEC) No 3290/94. For certain products entering the Community for processing accompanied by an invoice, Article 31(2) now includes a further possible procedure for verifying the entry price in addition to the determination of a flat-rate value at import.

Title VI details the Member States' obligations regarding controls and sets up a body of Community inspectors for the markets in fruit and vegetables with the task of ensuring that the market rules are complied with. The financial statement concerning this vital part of the draft Regulation provides for three posts in the Directorate-General for Agriculture in order to guarantee a sustained and efficient application of these controls. However, even with this new assignment of officials, the controls can only be effective if the Commission can, on an ad hoc basis, call on the services of national officials who have received relevant training, which is provided for in Article 39.

Title VII contains the usual final provisions, which require no comment except perhaps for Articles 48 and 49. With a view to maintaining discipline and equal treatment, they require the Member States to take all the national measures needed to implement the new Regulation and to notify these to the Commission, as well as any subsequent amendments.

II. The proposal for reforming the common market organization in processed fruit and vegetables consolidates the present arrangements and makes the following adjustments.

Formal changes

1. Transfer into the basic Regulation of almost all the provisions contained in the present Council Regulations setting out "general implementing rules". These regulations are repealed.

2. Removal from the text of provisions now void, particularly in the dried grapes sector (ending of the transitional period for applying the scheme introduced in 1990).

3. With a view to simplification, transfer to the Commission of authority to fix "additional sugar" levels for processed products when there is a shortage of sugar (Article 20).

Substantive changes

1. Processing aid to be restricted to processors entering into contracts with producer organizations, with a requirement to sign contracts before the start of the marketing year (Article 2). The aim is to align the processed fruit and vegetable sector on the principle of "delivery of all produce" applying in the fresh sector and to ensure that processors comply with the minimum price to be paid to producers.

2. With regard to processed tomatoes, introduction of a flexible quota system under which quantities allocated can change in line with actual performance (Article 6).

3. By analogy with the fresh fruit and vegetable sector, introduction of a legal basis for instituting special schemes - Article 10 (products significant locally which are faced with international competition and for which the general arrangements are insufficient).

4. With regard to dried rapes and dried figs, alteration of the terms for buying-in by storage agencies (Article 9(2)).

It is also worth mentioning the features of the common market organization which are not changed by this proposed Regulation.

1. The principle of minimum prices to be paid to producers (by processors, in order to be eligible for Community aid) - Article 3. The minimum price level determines the income of producers of all products eligible for processing aid except citrus fruit (peaches, pears, tomatoes, plums, figs). This is not supplementary income, as is the case with the compensation paid for market withdrawals, but basic income from selling in the marketplace. Producers of products for processing draw their main earnings from their sales to the industry.

   Given this circumstance, it seems right to keep the same criteria as in the past for fixing the minimum price to producers (the system is unchanged for citrus fruit, which in effect means a reduction in minimum prices to producers in order to align on Community compensation for market withdrawals.

2. The aid scheme for growing (i.e. per-hectare payments) and storing dried grapes (Articles 7 and 9).

3. The production threshold for processed peaches and pears (Article 5).

III. At the time of the last farm price review, the aid scheme for processing of citrus fruit was amended to introduce the possibility of paying the Community aid directly to producers. The Commission would like to reserve the right to propose further changes, but prefers to watch the impact of the recent amendment for a time before deciding what new proposals may be necessary in this sector.

Förslag till
RÅDETS FÖRORDNING (EG)
om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 42 och 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande, och

med beaktande av följande:

På grund av olika samverkande förändringsfaktorer befinner sig frukt- och grönsakssektorn för närvarande i en ny situation till vilken producenterna måste anpassa sig. Det är därför motiverat med en ny inriktning på de grundläggande reglerna för den gemensamma marknadsorganisationen inom denna sektor. Rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker[1] har varit föremål för ett stort antal ändringar och för klarhetens skull bör därför en ny förordning antas.

Det är lämpligt att bestämmelserna i följande förordningar förs in i den nya förordningen:

Rådets förordning (EEG) nr 3285/83 av den 14 november 1983 om allmäna bestämmelser om vidgad giltighet för vissa regler utfärdade av producentorganisationer inom frukt- och grönsakssektorn[2].

Rådets förordning (EEG) nr 1319/85 av den 23 maj 1985 om en förstärkt övervakning av tillämpningen av gemenskapens bestämmelser om frukt och grönsaker[3].

Rådets förordning (EEG) nr 2240/88 av den 19 juli 1988 om fastställande vad avser persikor, citroner och apelsiner av tillämpningsföreskrifter till artikel 16b i förordning

---

(1) EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1, senast ändrad genom kommssionens förordning (EG) nr 1363/95, EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

(2) EGT nr L 325, 22.11.1983, s. 8, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 220/92, EGT nr L 24, 1.2.1992, s. 7.

(3) EGT nr L 137, 27.5.1985, s. 39, ändrad genom förordning (EEG) nr 404/93, EGT nr L 47, 25.2.1993, s. 1.

(EEG) nr 1035/72 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker[4].

Rådets förordning (EEG) nr 1121/89 av den 27 april 1989 om införande av en interventionströskel för äpplen och blomkål[5].

Rådets förordning (EEG) nr 1198/90 av den 7 maj 1990 om upprättande av ett register över citrusodlingarna i gemenskapen[6].

Dessa förordningar bör följaktligen upphävas.

Klassificeringen av produkter enligt gemensamma och tvingande normer som tillämpas på frukt och grönsaker som saluförs inom gemenskapen eller som exporteras till tredje land utgör, å ena sidan, en referensram som bidrar till sunda handelsförbindelser och insyn i marknaden och som, å andra sidan, utestänger produkter av undermålig kvalitet från marknaden. Att dessa normer följs bidrar således till att produktionens lönsamhet förbättras.

I förenklingssyfte förefaller det lämpligt att som tillämpliga normer för den gemensamma marknadsorganisationen anta de normer som fastställts av FN:s ekonomiska kommission för Europa i fråga om de produkter som omfattas av denna organisation. Det är nödvändigt att fastställa på vilka villkor internationella normer får anpassas till gemenskapens särskilda behov.

Fastställandet av normer kan bara få full effekt om de tillämpas i samtliga handelsled från och med avsändandet från produktionsregionen. Undantag får emellertid medges för viss verksamhet som antingen är mycket marginell och begränsad eller som äger rum i början av handelskedjan eller för produkter som är avsedda för bearbetning. Möjligheten att brist kan uppstå bör också tas i beaktande. Konsumenternas krav i fråga om egenskaperna hos frukt och grönsaker medför att det är nödvändigt att på etiketten ange produkternas ursprung fram till och med detaljhandelsledet.

Vid produktion och saluföring av frukt och grönsaker måste miljöhänsyn tas såväl på odlingsnivå som inom förvaltningen av förbrukningsmaterial och omhändertagande av produkter som återtagits från marknaden, framför allt i fråga om skydd av vattenkvalitet, upprätthållande av den biologiska mångfalden och bevarande av landskapet.

Producentorganisationerna utgör grundvalen för den gemensamma marknadsorganisationen, vars decentralisering de säkerställer på sin nivå. Inför en efterfrågan som ständigt blir mer koncentrerad framstår en omgruppering av utbudet från dessa organisationer mer ekonomiskt nödvändig än någonsin för att stärka producenternas ställning på marknaden. Denna omgruppering bör ske frivilligt och på lämpligt sätt i kraft av omfattningen och effektiviteten av de tjänster som en producentorganisation kan erbjuda sina medlemmar.

---

(4) EGT nr L 198, 26.7.1988, s. 9, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1327/95, EGT nr L 128, 13.6.1995, s. 8.

(5) EGT nr L 118, 29.4.1989, s. 21, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1327/95.

(6) EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 59.

En producentorganisation som bidrar till förverkligandet av målen med den gemensamma marknadsorganisationen får endast erkännas av medlemsstaten om den uppfyller vissa villkor som den förpliktar sig och sina medlemmar att följa i enlighet med stadgarna. De producentgrupper som önskar få status som producentorganisation i enlighet med denna förordning bör kunna omfattas av en övergångsperiod under vilken finansiellt nationellt stöd eller gemenskapsstöd får beviljas från och med det att dessa grupper påtar sig vissa förpliktelser och uppfyller dessa.

Det är lämpligt att fastställa en övergångsperiod för de producentorganisationer som redan erkänts i enlighet med förordning (EEG) nr 1035/72 men som inte omedelbart kan uppfylla kraven för erkännande enligt den här förordningen. Sådana organisationer måste visa att de snabbt kan vidta de förändringar som är nödvändiga för detta ändamål.

I syfte att ålägga producentorganisationerna större ansvar, i synnerhet vad gäller deras finansiella beslut, och för att utnyttjandet av de offentliga medel som ställs till deras förfogande skall kunna överblickas framåt i tiden bör det fastställas på vilka villkor dessa resurser får användas. Att producentorganisationerna genomför en samfinansiering av driftsfonder förefaller vara en lämplig lösning.

För att driftsfonderna skall kunna existera och förvaltas på ett riktigt sätt är det nödvändigt att producentorganisationer övertar hela frukt- och grönsaksproduktionen från sina medlemmar.

I syfte att ytterligare förstärka de åtgärder som producentorganisationerna eller sammanslutningar av sådana vidtar och för att säkerställa all önskvärd stabilitet på marknaden är det lämpligt att tillåta att medlemsstaterna på vissa villkor utsträcker räckvidden av de regler, särskilt i fråga om produktion, saluföring och miljöskydd, som organisationen eller sammanslutningen av organisationer i den berörda regionen antar för sina medlemmar, till alla producenter i den regionen som inte är medlemmar. Vissa kostnader till följd av utvidgningen av reglernas tillämpning kan, om bevis framläggs, tas ut av de berörda producenterna från och med den tidpunkt då de gynnas av dess effekter.

Branschorganisationer som bildas på initiativ av enskilda eller av aktörer som redan grupperat sig och som representerar en väsentlig del av de olika yrkeskategorierna inom frukt- och grönsakssektorn bör kunna bidra till att större hänsyn tas till hur marknaden faktiskt fungerar, till att uppmuntra förändringar av det ekonomiska beteendet i syfte att förbättra kunskapen om och organisationen av produktionen, liksom om presentationen och saluföringen av produkterna. När åtgärder från dessa branschorganisationer rent allmänt bidrar till förverkligandet av målen i artikel 39 i fördraget, särskilt de mål som gäller den nuvarande marknadsorganisationen, är det lämpligt att, efter att ha definierat de berörda åtgärdstyperna, bevilja ett särskilt erkännande till de av dess organisationer som visar sig vara representativa och som vidtar åtgärder som aktivt strävar efter att förverkliga de ovan nämnda målen. Bestämmelserna i fråga om utvidgningen av de regler som antas av producentorganisationerna eller av sådana sammanslutningar och fördelningen av de kostnader som följer av denna utvidgning bör, mot bakgrund av de likartade målen, även tillämpas på branschorganisationer.

I syfte att stabilisera priserna är det önskvärt att producentorganisationerna får intervenera på marknaden, särskilt genom beslut att inte saluföra vissa kvantiteter produkter under vissa

perioder. Dessa återtag från marknaden får inte planeras som en möjlighet att avsätta ersättningsprodukter. Dels bör inte gemenskapsfinansieringen omfatta mer än en fastställd procentandel av produktionen, dels bör kompensationen från gemenskapen sänkas, utan att detta påverkar utnyttjandet av driftsfonder för detta ändamål. I förenklingssyfte förefaller det berättigat att bibehålla en enhetlig och linjär gemenskapskompensation för varje produkt. För att åstadkomma en sänkning som i omfattning är jämförbar för alla produkter blir vissa differentieringar nödvändiga.

Interventionsåtgärderna får endast full effekt om de produkter som återtas från marknaden inte åter släpps ut i den vanliga omsättningen för den typen av produkter. Olika typer av ändamål eller användning bör definieras i syfte att i största möjliga utsträckning undvika att återtagna produkter förstörs.

Den nya förvaltningen av återtaganden gör det möjligt att samtidigt upphäva gällande bestämmelser i fråga om följderna av tröskelöverskridande. Det är dock rimligt att behålla denna princip under en övergångsperiod och att ge kommissionen i uppdrag att åter sätta den i kraft om behov skulle uppstå.

I rådets förordning (EG) nr 3290/94[7] fastställs de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för genomförandet av de avtal som har slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, särskilt den nya ordningen för handel med tredje land inom frukt- och grönsakssektorn. Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1035/72, ändrade genom bilaga 13 till förordning (EG) nr 3290/94, skall införas i den här förordningen. Om produkter som importeras till gemenskapen är avsedda för bearbetningsindustrin, saluförs de inte i konsignation. Verifieringen av ingångspriset kan följaktligen göras på grundval av andra komponenter än ett schablonvärde. Den berörda bestämmelsen bör kompletteras i detta syfte.

Reglerlna för marknadsorganisationen bör iakttas av alla de aktörer för vilka de gäller, annars kommer reglernas verkan att förvanskas med alla de konsekvenser detta medför, oavsett om det gäller utnyttjande av offentliga resurser eller konkurrens mellan aktörer. Det är därför lämpligt att gemenskapen inrättar ett särskilt kontrollorgan inom denna sektor. Med hänsyn till såväl budgeten som effektiviteten bör detta kontrollorgan bestå av anställda vid kommissionen och nationellt anställd personal.

En förutsättning för en korrekt förvaltning av den gemensamma organisationen av marknaden är mycket goda kunskaper om marknaden. De åtgärder som krävs för detta bör vidtas.

Den inre marknadens verksamhet skulle kunna äventyras om visst stöd beviljades. De bestämmelser i fördraget som gör det möjligt att värdera stöd beviljade av medlemsstaterna och att förbjuda sådana som är oförenliga med den gemensamma marknaden bör därför tillämpas inom denna sektor.

Den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker måste samtidigt, och på ett lämpligt sätt, beakta de mål som anges i artiklarna 39 och 110 i fördraget.

---

[7] EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

För att underlätta genomförandet av de föreslagna bestämmelserna bör ett förfarande fastställa som innebär ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen inom ramen för en förvaltningskommitté.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Genom denna förordning inrättas en gemensam organisation av marknaden för frukt och grönsaker.

2. Den gemensamma organisationen avser följande produkter:

KN-nummer	Varuslag
0702 00	Tomater, färska eller kylda
0703	Kepalök (vanlig lök), schalottenlök, vitlök, purjolök och lök av andra Allium-arter, färska eller kylda
0704	Kål, blomkål, brysselkål, vitkål och liknande produkter av arten Brassica, färska eller kylda
0705	Trädgårdssallat (Lactuca sativa) och cikoriasallat (Cichorium spp), färsk eller kyld
0706	Morötter, rovor, rödbetor, haverrot (salsifi), rotselleri, rädisor och liknande rotfrukter, färska eller kylda
0707 00	Gurkor, färska eller kylda
0708	Baljfrukter och spritade baljväxtfrön, färska eller kylda
ur 0709	Andra grönsaker, färska eller kylda, med undantag av grönsaker enligt undernummer 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 och 0709 90 60
ur 0802	Andra nötter, färska eller torkade, även skalade, med undantag av arekanötter (betelnötter) och kolanötter enligt undernummer 0802 90 30
0803 00 11	Mjölbananer, färska
ur 0803 00 90	Mjölbananer, torkade
0804 20 10	Fikon, färska
0804 30 00	Ananas
0804 40	Avocado
0804 50 00	Guava, mango och mangostan
0805	Citrusfrukter, färska eller torkade

0806 10 21	Bordsdruvor, färska
0806 10 29	
0806 10 30	
0806 10 40	
0806 10 50	
0806 10 61	
0806 10 69	
0807	Meloner (inbegripet vattenmeloner) och papayafrukter, färska
0808	Äpplen, päron och kvittenfrukter, färska
0809	Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektariner), plommon och slånbär, färska
0810	Andra frukter och andra bär, färska
0813 50 31	Blandningar bestående uteslutande av nötter enligt nr 0801 och 0802
0813 50 39	
1212 10 10	Johannesbröd

3. Regleringsåren för de produkter som avses i punkt 2 skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Avdelning I

Klassificering av produkter

Artikel 2

1. Produkter avsedda att levereras färska till konsumenterna får klassificeras i enlighet med ett normsystem.

2. De EEG/FN-normer för färska frukter och grönsaker som rekommenderas av Arbetsgruppen för standardisering av lättfördärvliga produkter samt kvalitetsförbättring inom FN:s ekonomiska kommission för Europa och som är tillämpliga den dag då denna förordning träder i kraft skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 45 för genomförandet av den gemensamma organisationen av marknaden för de produkter som anges i bilaga 1. Fram till dess att dessa normer antas, skall de normer som definierats i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1035/72 fortsätta att tillämpas.

3. Undantag från de normer som antagits enligt punkt 2 och som är nödvändiga för att möta den gemensamma marknadsorganisationens krav skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Artikel 3

1. De produkter för vilka normer har antagits får inte ställas ut eller utbjudas till försäljning, säljas, levereras eller på annat sätt saluföras inom gemenskapen om de inte uppfyller dessa normer.

Medlemsstaterna får dock undanta följande produkter från skyldigheten att uppfylla dessa normer eller vissa bestämmelser i dessa:

a) Produkter som ställs ut eller utbjuds till försäljning, säljs, levereras eller på annat sätt saluförs av producenten i partihandelsledet, särskilt producentmarknader som är belägna i produktionsregionen.

b) Produkter som transporteras från partihandeln till sorterings- eller paketeringscentraler eller lagercentraler belägna i samma produktionsregion.

Vid tillämpning av andra stycket skall den berörda medlemsstaten till kommissionen anmäla de åtgärder som den har vidtagit i detta syfte.

2. Följande produkter behöver inte uppfylla normerna inom produktionsregionen:

a) Produkter som säljs eller levereras av producenten till sorterings- eller paketeringscentraler eller lagercentraler eller som av producenten transporteras från producentens anläggning till sådana centraler.

b) Produkter som transporteras från lagercentraler till sorterings- eller paketeringscentraler.

3. Följande produkter behöver inte uppfylla normerna:

a) Produkter som transporteras till bearbetningsanläggningar, förutsatt att eventuella lägsta kvalitetskrav för produkter avsedda för industriell bearbetning har fastställts i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Bevis skall framläggas för att dessa produkter motsvarar de fastställda villkoren, särskilt i fråga om deras ändamål.

b) Produkter som överlåts till konsumenter för deras personliga bruk av producenten på hans anläggning eller som säljs i detaljhandeln inom en viss region i en omfattning som motsvarar den traditionella konsumtionen.

4. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandena i artikel 45.

Artikel 4

Om de produkter som motsvarar normerna inte räcker till för att täcka konsumtionsbehovet skall undantag från tillämpningen av dessa normer beslutas för en begränsad period, i enlighet

med förfarandet i artikel 45.

Artikel 5

1. De uppgifter i fråga om märkning som föreskrivs i normerna skall anges läsligt och synligt på någon av förpackningens sidor, antingen direkt på förpackningen med outplånlig skrift, eller i form av en klisteretikett.

2. I fråga om varor som saluförs i bulk och lastas direkt ombord på ett transportmedel skall de uppgifter som avses i punkt 1 anges i ett dokument som åtföljer varan eller på ett anslag som placeras synligt inne i transportmedlet.

Artikel 6

Vid detaljhandel när produkterna bjuds ut till försäljning i förpackning, eller i den förpackning från stadiet före försäljning som avses i rådets direktiv 79/112/EEG[8], skall de föreskrivna uppgifterna i fråga om märkning anges läsligt och tydligt.

Produkterna behöver inte presenteras i förpackning under förutsättning att detaljhandlaren i anslutning till de varor som saluförs fäster ett anslag som med tydliga och läsliga bokstäver anger de uppgifter som föreskrivs i normerna liksom
— sort,
— produktens ursprung,
— kvalitetsklass.

Artikel 7

I syfte att konstatera om de produkter för vilka normer antas uppfyller bestämmelserna i artikel 3–6 skall kontroller utföras i form av stickprov i samtliga handelsled liksom under transporter, av de organ som varje medlemsstat utser i enlighet med bestämmelserna i avdelning VI.

Denna kontroll skall företrädesvis utföras före avsändningen från produktionsregionerna, vid förpackning eller lastning av varorna.

Medlemsstaterna skall till övriga medlemsstater och till kommissionen anmäla vilka behöriga kontrollorgan som har utsetts.

Artikel 8

1. De produkter för vilka normer har antagits får importeras från tredje land endast om de uppfyller dessa normer eller normer som minst motsvarar dessa.

---

[8] EGT nr L 33, 8.2.1979, s. 1.

2. Bestämmelserna i artikel 3–7 skall tillämpas på produkter som importeras till gemenskapen efter det att tullförfarandena vid import har fullgjorts i enlighet med relevanta gällande gemenskapsbestämmelser.

Artikel 9

1. De produkter för vilka normer har antagits får exporteras till tredje land endast om de uppfyller dessa normer.

Undantag får dock beviljas i enlighet med förfarandet i artikel 45, med hänsyn till kraven från marknaderna i destinationslandet.

2. De produkter som är avsedda för export till tredje land är underkastade en kvalitetskontroll innan de lämnar gemenskapens tullområde.

Artikel 10

De åtgärder som syftar till att säkerställa en enhetlig tillämpning av bestämmelserna i denna förordning skall beslutas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Dessa åtgärder får, i fråga om produkter avsedda att importeras till gemenskapen, omfatta godkännande av officiella kontrollorgan i det exporterande tredje landet.

Avdelning II

Producentorganisationer

Artikel 11

1. I denna förordning avses med *producentorganisation* varje juridisk person

a) som bildas på initiativ av de producenter av frukt eller grönsaker som avses i artikel 1.2 och som särskilt har som mål
   1. att säkerställa produktionsplanering och anpassa denna till efterfrågan, särskilt vad gäller kvantitet och kvalitet,
   2. att främja koncentrationen av utbudet genom att på marknaden släppa ut medlemsproducenternas produktion
   3. att minska produktionskostnaderna och stabilisera priserna,
   4. att främja odlings- och produktionsmetoder och en avfallshantering som är förenlig med miljökraven, särskilt för att skydda kvaliteten på vatten, mark och landskap, och att främja biologisk mångfald,

b) vars stadgar särskilt ålägger medlemsproducenterna
   1. att tillämpa de regler som producentorganisationen antagit vad gäller produktkännedom, produktion, saluföring och miljöskydd,
   2. att i fråga om varje enskild anläggning inte vara medlem i mer än en

producentorganisation,

3. att saluföra hela sin produktion genom förmedling av producentorganisationen; om producentorganisationen tillåter det och på de villkor som denna fastställer får dock medlemsproducenterna,

   — i fråga om högst 10 % av sin produktion, från sin anläggning saluföra direkt till konsumenter för deras personliga bruk, och bl.a.

   — personligen eller genom förmedling av en annan producentorganisation, som producentens egen organisation utser, saluföra produkter som utgör en marginell kvantitet i förhållande till den kvantitet som producentens egen organisation kan saluföra,

   genom förmedling av en annan producentorganisation, som producentens egen organisation utser, saluföra produkter som på grund av sina egenskaper inte i första hand utgör den huvudsakliga kommersiella verksamheten hos producentens egen organisation,

4. att tillhandahålla de uppgifter som producentorganisationen kräver i statistiksyfte och som får avse särskilt markareal, skörd, avkastning, direktförsäljning,

5. att betala de medlemsavgifter som fastställts i stadgarna för inrättande och förvaltning av de driftsfonder som avses i artikel 15,

c) i vars stadgar fastställs

1. bestämmelser för fastställande, antagande och ändring av de regler som avses i b 1,
2. nödvändiga medlemsavgifter för finansieringen av producentorganisationen,
3. bestämmelser som på ett demokratiskt sätt säkerställer att medlemsproducenterna har kontrollen över organisationen och beslutsförfarandet,
4. påföljder vid överträdelse av stadgarna, särskilt om medlemsavgiften inte betalas, eller av de regler som producentorganisationen fastställt,
5. regler för antagande av nya medlemmar, särskilt en minimiperiod för medlemskap, och

d) som har erkänts av den berörda medlemsstaten i enlighet med villkoren i punkt 2.

2. Medlemsstaterna skall, vad gäller producentorganisationer i enlighet med denna förordning, erkänna producentgrupper som ansöker om detta, på följande villkor:

a) De motsvarar kraven i punkt 1 och kan i detta syfte, bland annan bevisning, framlägga bevis för att de har ett lägsta antal medlemsproducenter och en lägsta kvantitet avsättningsbar produktion, som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

b) De erbjuder tillräckliga garantier i fråga om verksamhetens genomförande, varaktighet och effektivitet.

c) De ställer å ena sidan till medlemsproducenternas förfogande tekniskt stöd för att införa miljövänliga odlingsmetoder och tekniska hjälpmedel för lagring, förpackning och saluföring av produkter och säkerställer å andra sidan en kommersiell förvaltning, inbegripet redovisning, som lämpar sig för de uppgifter de åtagit sig.

Artikel 12

1. Medlemsstaterna skall

a) besluta huruvida erkännande skall beviljas inom tre månader efter det att ansökan med all relevant bevisning lämnades in,

b) vid behov besluta om återkallelse av erkännandet efter kontroller som de skall utföra med täta intervall för att fastställa om producentorganisationerna uppfyller villkoren för erkännande samt fastställa de påföljder som skall tillämpas på de organisationer vars erkännande återkallas,

c) inom två månader till kommissionen anmäla varje beslut om beviljande av eller avslag på en ansökan om erkännande eller om återkallelse av ett erkännande.

2. Villkoren för medlemsstaternas rapportering till kommissionen om producentorganisationernas verksamhet skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Kommissionen skall genom kontroller i enlighet med avdelning VI säkerställa att bestämmelserna i artikel 11 efterlevs och efter sådan kontroll i förekommande fall begära att medlemsstaten återkallar ett erkännande.

Artikel 13

1. De producentorganisationer som har erkänts fram till och med den 30 juni 1995, med stöd av artiklarna 13 och 13a i förordning (EEG) nr 1035/72, och som inte utan en övergångsperiod kan erkännas med stöd av artikel 11 i den här förordningen skall omfattas av bestämmelserna i avdelning IV under två år efter ikraftträdandet, om dessa organisationer uppfyller kraven i nämnda artiklar i förordning (EEG) nr 1035/72.

2. De två år som avses i punkt 1 skall utsträckas till fyra år under förutsättning att den

berörda organisationen

a) på en fastställd dag före utgången av den period som avses i punkt 1 till den medlemsstat som skall godkänna eller avslå ansökan överlämnar en åtgärdsplan i syfte att erhålla ett erkännande i enlighet med bestämmelserna i artikel 11.2,

b) vid överlämnandet av åtgärdsplanen visar att den har inrättat driftsfonder i enlighet med artikel 15,

c) förpliktar sig, under sådant påföljdsansvar som medlemsstaten skall fastställa, att korrekt genomföra åtgärdsplanen före utgången av de fyra åren.

3. Den producentorganisation som, oavsett skäl eller tidpunkt, inte längre uppfyller villkoren i punkt 2 skall förlora sin status som sådan i enlighet med villkoren i artikel 12.1 b.

Första stycket skall dock tillämpas utan att det påverkar de individuella rättigheter som en producentorganisation kan ha erhållit i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1035/72.

Artikel 14

1. Nya producentorganisationer, som inte har erkänts i enlighet med förordning (EEG) nr 1035/72, får omfattas av en övergångsperiod på högst fyra år för att kunna uppfylla villkoren i artikel 11.

I detta syfte skall de till medlemsstaten överlämna en plan för erkännande som skall godkännas inom den tidsfrist på fyra år som avses i första stycket och som utgör ett förhandserkännande.

2. Medlemsstaterna får under de fyra åren efter förhandserkännandet bevilja sådana producentorganisationer som avses i punkt 1

a) stöd för att uppmuntra bildandet av producentorganisationen och för att underlätta dess administrativa verksamhet,

b) stöd, direkt eller genom förmedling av kreditinstitut, i form av särskilda lån som är avsedda att täcka en del av de investeringar som krävs för att uppnå erkännande och som i detta syfte anges i den plan som avses i punkt 1 andra stycket.

3. Det stöd som avses i punkt 2 skall ersättas av gemenskapen i enlighet med artikel 51.2.

4. Innan medlemsstaten beviljar förhandserkännande skall den informera kommissionen om sin avsikt att göra det och de ekonomiska följderna av detta.

5. Att en producentorganisation överlämnar en erkännandeplan till en medlemsstat innebär

för organisationens del att den förbinder sig att underkasta sig nationella kontroller och gemenskapskontroller som utförs i enlighet med avdelning VI, särskilt vad gäller en korrekt förvaltning av offentliga medel.

6. Medlemsstaterna skall fastställa de påföljder som skall tillämpas på producentorganisationer som inte uppfyller sina åtaganden.

Artikel 15

1. På de villkor som anges i denna artikel skall ett finansiellt stöd beviljas de producentorganisationer som inrättar en driftsfond på grundval av medlemsavgifter från medlemsproducenterna som baseras på de kvantiteter frukt och grönsaker som faktiskt saluförs på marknaden. Detta finansiella stöd skall läggas till summan av driftsfonden.

2. De driftsfonder som avses i punkt 1 är avsedda

a) att finansiera å ena sidan återtagande från marknaden och å andra sidan förädlingen av citrusfrukter på de villkor som anges i punkt 3,

b) att finansiera ett verksamhetsprogram som skall överlämnas till de behöriga nationella myndigheterna och godkännas av dessa med tillämpning av punkt 6.

Dessa fonder får användas, helt eller delvis, till finansiering av den verksamhetsplan som i enlighet med artikel 13 framlagts av producentorganisationerna.

3. Utnyttjande av driftsfonderna för att finansiera å ena sidan återtagande från marknaden och å andra sidan förädling av citrusfrukter får ske endast om ett verksamhetsprogram har godkänts av de behöriga nationella myndigheterna. Utnyttjandet får ske i någon av följande former:

a) Utbetalning av kompensation för återtagande för sådana produkter som inte återfinns i bilaga 2.

b) Beviljande av komplettering av gemenskapens kompensation för återtagande.

c) Beviljande av komplettering av minimipriset till producenter för citrusfrukter som är avsedda för förädling inom ramen för rådets förordning (EEG) nr 1035/77[9] och (EG) nr 3119/93[10].

Medlemsstaterna får fastställa den högsta nivån för kompensations- eller kompletteringsbelopp inom gränsen för det högsta återköpspris som skall tillämpas för regleringsåret 1995/96 i

---

[9] EGT nr L 125, 19.5.1977, s. 3.
[10] EGT nr L 279, 12.11.1993, s. 17.

enlighet med artikel 16.3a, artiklarna 16a och 16b och artikel 18.1 a första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1035/72..

Den andel av driftsfonderna som får användas till finansiering av återtagande får inte överskrida 40% under det första året, 35% under det andra året, 30% under det tredje året, 20% under det fjärde året och 10% från och med det femte året, räknat från den dagen då de behöriga nationella myndigheterna godkänner det första verksamhetsprogram som överlämnats av den berörda producentorganisationen och godkänts av dessa myndigheter.

4. Det verksamhetsprogram som avses i punkt 2 b skall

a) ha som mål att förbättra produkternas kvalitet, öka deras handelsvärde, främja konsumenternas intresse för dessa produkter eller skapa serier av biologiska produkter,

b) omfatta åtgärder avsedda att utveckla medlemsproducenternas användning av miljövänliga tekniker, både i fråga om odlingsmetoder och om förvaltning av förbrukningsmaterial

c) innehålla en finansiell uppskattning av de tekniska hjälpmedel och mänskliga resurser som krävs för att säkerställa kontroll av att växtskyddsnormer och växtskyddsbestämmelser och bestämmelser om högsta tillåtna resthalter iakttas.

Med miljövänliga tekniker menas framför allt sådana som gör det möjligt att uppnå målen i artikel 1 a-c i rådets förordning (EEG) nr 2078/92[11].

5. Det finansiella stöd som avses i punkt 1 skall motsvara summan av de medlemsavgifter som avses i den punkten vid effektiv utbetalning och skall begränsas till: 50% av beloppet för faktiska utgifter, med tillämpning av punkt 2. Denna procentsats skall höjas till 60% om ett verksamhetsprogram eller en del av ett verksamhetsprogram läggs fram

a) antingen av flera producentorganisationer som har sin verksamhet i de olika medlemsstaterna, för gränsöverskridande verksamhet, med undantag av sådan verksamhet som avses i punkt 2 a,

b) eller av en eller flera producentorganisationer för verksamhet som bedrivs över branschgränserna.

6. Det stöd som avses i punkt 5 skall finansieras av medlemsstaterna till 20% och av gemenskapen till 80%.

Detta stöd skall dock finansieras av medlemsstaterna till 10% och av gemenskapen till 90% för de producentorganisationer som bedriver verksamhet i sådana regioner som ingår i mål 1 enligt rådets förordning (EEG) nr 2052/88[12].

---

[11] EGT nr L 215, 30.7.1992, s. 85.
[12] EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 9.

Artikel 16

1. Det verksamhetsprogram som avses i artikel 15.2 b skall överlämnas till de behöriga nationella myndigheterna som skall godkänna eller avslå detta eller föreslå ändringar, med iakttagande av bestämmelserna i denna förordning.

Medlemsstaterna skall upprätta ett nationellt regelverk för utarbetande av anbudsvillkor i fråga om de åtgärder som avses i artikel 15.4b. De skall anmäla sitt utkast till ett sådant regelverk till kommissionen som får begära ändringar inom en frist på tre månader om den konstaterar att utkastet inte gör det möjligt att uppnå de mål som fastställs i artikel 130 r i fördraget och i gemenskapens åtgärdsprogram för miljön och för en hållbar utveckling.

2. Senast den 31 januari varje år skall producentorganisationerna till medlemsstaten anmäla storleken på driftsfonden. Medlemsstaten skall underrätta producentorganisationen om storleken på det finansiella stödet i enlighet med de gränser som fastställs i artikel 5.

3. En sammanslutning av producentorganisationer som erkänts av den berörda medlemsstaten får i sina medlemsorganisationers ställe begära ersättning för förvaltningen av deras driftsfonder i enlighet med artikel 15.1 liksom för utarbetandet, genomförandet och överlämnandet av de verksamhetsprogram som avses i artikel 15.2 b. I sådana fall skall sammanslutningen vara mottagare av det finansiella stödet och anmäla detta i enlighet med punkt 2 i den här artikeln.

4. Verksamhetsprogrammet och dess finansiering med privata eller offentliga medel skall vara flerårigt och avse minst tre men högst fem år.

5. Att en producentorganisation eller, med tillämpning av punkt 3 en sammanslutning av producentgrupper, överlämnar ett verksamhetsprogram till en medlemsstat innebär för organisationens eller sammanslutningens del att den förbinder sig att underkasta sig nationella kontroller och gemenskapskontroller som utförs i enlighet med avdelning VI, särskilt vad gäller den korrekta förvaltningen av offentliga medel.

Artikel 17

1. Om de övergripande styrmedlen för den gemensamma marknadsorganisationen visar sig vara otillräckliga eller olämpliga för de produkter i artikel 1 som har stor ekonomisk eller ekologisk, lokal eller regional betydelse, och som är utsatta för en betydande internationell konkurrens, får särskilda åtgärder för att öka konkurrenskraften och främja dessa produkter beslutas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Dessa åtgärder får särskilt omfatta de verksamheter som avses i artikel 19.1 c.

Artikel 18

1. Om en producentorganisation eller en sammanslutning av producentorganisationer med samma regler som är verksam i en viss ekonomisk sektor i fråga om en produkt anses vara representativ för produktionen och producenterna inom den sektorn får den berörda

medlemsstaten, på begäran av denna organisation eller sammanslutning, för de producenter som är etablerade inom denna sektor och som inte tillhör den organisationen eller sammanslutningen ge tvingande karaktär åt

a) de regler som avses i artikel 11.1b 1,

b) de regler för återtagande som har antagits av den berörda organisationen eller sammanslutningen.

Detta skall ske under förutsättning att dessa regler

- har varit tillämpliga i minst ett år,
- anges i den uttömmande förteckningen i bilaga 3,
- är tvingande under högst tre regleringsår.

2. I denna artikel avses med *ekonomisk sektor* ett geografiskt område som består av produktionsregioner som gränsar till varandra eller närliggande produktionsregioner och i vilka produktions- och saluföringsvillkoren är enhetliga.

3. En producentorganisation eller sammanslutning av producentorganisationer anses vara representativ i den mening som avses i punkt 1 om den omfattar minst två tredjedelar av producenterna i den ekonomiska sektor där den är verksam och omfattar minst två tredjedelar av produktionen i den sektorn.

4. De regler som har gjorts tvingande för samtliga producenter i en viss ekonomisk sektor

a) får inte påverka övriga producenter vare sig i medlemsstaten eller inom övriga gemenskapen negativt,

b) skall, om inte annat följer av dessa regler, inte vara tillämpliga på produkter som levereras för bearbetning inom ramen för ett avtal som undertecknats före regleringsårets början, med undantag av de regler för erkännande som anges i punkt 1 a,

c) får inte strida mot gällande gemenskapslagstiftning.

5. Medlemsstaterna skall utan dröjsmål till kommissionen anmäla de regler som de har gjort tvingande för samtliga producenter i en viss ekonomisk sektor.

Kommissionen skall besluta att medlemsstaten skall upphäva den utvidgning av reglerna som den beslutat i följande fall:

a) Om kommissionen konstaterar att utvidgningen innebär att konkurrensen i fråga om en väsentlig andel av den inre marknaden utestängs, att den har en negativ inverkan på det fria handelsutbytet eller äventyrar de mål som anges i artikel 39 i fördraget.

b) Om kommissionen konstaterar att artikel 85.1 i fördraget är tillämplig på det

avtal, det beslut eller den praxis som utvidgningen grundar sig på. Det beslut som kommissionen fattar med hänsyn till detta avtal, detta beslut eller denna praxis skall tillämpas först från och med dagen för detta konstaterande.

c) Om kommissionen, efter de kontroller som utförts i efterhand med stöd av avdelning VI, konstaterar att bestämmelserna i denna artikel inte följts.

6. Om punkt 1 tillämpas får den berörda medlemsstaten, om bevis framläggs, besluta att icke-medlemsproducenter står i skuld till organisationen, eller i förekommande fall sammanslutningen, för en del av de medlemsavgifter som medlemsproducenterna betalar och som är avsedda att täcka

a) de administrativa utgifter som uppstår till följd av tillämpningen av den ordning som avses i punkt 1,

b) kostnaderna för forskning, marknadsundersökningar och försäljningskampanjer som genomförs av organisationen eller sammanslutningen och som hela produktionen i den berörda sektorn gynnas av.

7. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna en förteckning över de ekonomiska sektorer som avses i punkt 2. Inom en månad från överlämnadet skall kommissionen godkänna förteckningen eller, efter samråd med den berörda medlemsstaten, besluta om de ändringar som bör göras i förteckningen.

AVDELNING III

Branschorganisationer och -branschavtal

Artikel 19

1. I denna förordning avses med *erkända branschorganisationer*, nedan kallade "branschorganisationer", varje juridisk person

a) som förenar företrädare för näringsverksamhet med anknytning till produktion, bearbetning eller saluföring av de produkter som avses i artikel 1.2,

b) som har bildats på initiativ av samtliga eller några de organisationer eller sammanslutningar som den består av,

c) som i en eller flera gemenskapsregioner bedriver flera av följande verksamheter, i förekommande fall med hänsyn till konsumentintressena:

— Att förbättra kunskapen om och överskådligheten hos produktionen och marknaden.

— Att bidra till en bättre samordning av utsläppande på marknaden av frukt och grönsaker, särskilt genom marknadsundersökningar och -

studier.

- Att utarbeta avtalstyper som är förenliga med gemenskapens regler.
- Att ge frukt och grönsaker ett större värde.
- Att ta fram den information och de undersökningar som behövs för att inrikta produktionen på produkter som är bättre anpassade till marknadens krav och konsumenternas smak och förväntningar, särskilt i fråga om produkternas kvalitet och miljöskydd.
- Att forska om metoder som gör det möjligt att begränsa användningen av växtskyddsmedel och andra tillsatser och som säkerställer produktkvalitet och mark- och vattenskydd.
- Att utveckla metoder och medel för att förbättra produkternas kvalitet.
- Att värdesätta och skydda ekologiskt jordbruk och ursprungs- och kvalitetsbeteckningar samt geografiska beteckningar.
- Att, i fråga om de regler för produktion och saluföring som anges i bilaga 3, fastställa regler som är strängare än reglerna i gemenskapens lagstiftning eller i nationell lagstiftning.

d) som har erkänts i enlighet med villkoren i punkt 2.

2. Medlemsstaterna skall som branschorganisationer, efter ansökan, erkänna de organisationer som är etablerade inom deras territorium under förutsättning att

a) de bedriver sin verksamhet i en eller flera regioner inom detta territorium,

b) de representerar en väsentlig andel av produktionen, bearbetningen och, i förekommande fall, saluföringen av frukt och grönsaker och av bearbetade produkter av frukt och grönsaker i de berörda regionerna och, i de fall då flera regioner berörs, de har en lägsta representativitet i fråga om var och en av de omgrupperade produktgrupperna i var och en av de berörda regionerna,

c) de bedriver flera av de verksamheter som avses i punkt 1 c,

d) de inte själva bedriver produktions-, bearbetnings- eller saluföringsverksamhet i fråga om frukt och grönsaker eller bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

3. Innan de beviljar erkännandet skall medlemsstaterna till kommissionen anmäla vilka branschorganisationer som har lämnat in ansökan om erkännande med alla relevanta uppgifter om dessa organisationers representativitet och om de olika verksamheter som dessa bedriver liksom alla andra nödvändiga bedömningsgrunder.

Kommissionen får framföra invändningar mot erkännandet inom två månader räknat från mottagandet av en sådan anmälan.

4. Medlemsstaterna skall

a) besluta huruvida erkännande skall beviljas inom tre månader från det att ansökan, med all relevant bevisning lämnades in,

b) vid behov besluta om återkallelse av erkännandet efter kontroller som de skall utföra med täta intervall för att fastställa om branschorganisationerna uppfyller villkoren för erkännande samt besluta om de påföljder som är tillämpliga på sådana organisationer vars erkännande återkallas,

c) inom två månader till kommissionen anmäla varje beslut om godkännande av eller avslag på en ansökan om erkännande eller om återkallelse av ett erkännande.

5. Villkoren för medlemsstaternas rapportering till kommissionen om branschorganisationernas verksamhet skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Kommissionen skall säkerställa att bestämmelserna i punkt 2 följs, genom kontroller som utförs i enlighet med avdelning VI och får, efter sådan kontroll, kräva att medlemsstaterna återkallar ett erkännande.

6. Ett erkännande skall innebära tillstånd att bedriva sådan verksamhet som anges i punkt 1c, på de villkor som anges i denna förordning.

Artikel 20

1. Om en branschorganisation som är verksam i en eller flera fastställda regioner i fråga om en viss produkt anses vara representativ för produktionen, bearbetningen och, i förekommande fall, saluföringen av denna produkt får den berörda medlemsstaten på begäran av denna organisation och under en begränsad tid föreskriva att vissa beslut eller avtal som sluts inom ramen för denna organisation skall vara tvingande för de aktörer, även enskilda aktörer, som bedriver verksamhet i den eller de berörda regionerna och som inte tillhör denna organisation.

2. En branschorganisation skall anses vara representativ i den mening som avses i punkt 1 om den omfattar minst två tredjedelar av produktionen, bearbetningen eller saluföringen av frukt och grönsaker i den eller de berörda regionerna. Om en ansökan om utvidgning av reglerna omfattar flera regioner skall branschorganisationen ha en viss lägsta representativitet i fråga om var och en av de omgrupperade branscherna i var och en av de berörda regionerna.

3. För de regler i fråga om vilka utvidgning får begäras skall följande gälla:

a) De får endast avse ett av följande områden:

— Kännedom om produkten och marknaden.
— Produktionsregler som är strängare än reglerna i gemenskapslagstiftningen respektive nationell lagstiftning.
— Regler om saluföring.
— Regler om miljöskydd.
— Åtgärder för att främja och uppvärdera produktionen.
— Åtgärder för att skydda ekologiskt jordbruk och ursprungs- och kvalitetsbeteckningar och geografiska beteckningar.

De regler som avses i andra, tredje och fjärde strecksatserna får inte vara andra än de som återinns i bilaga 3.

b) De skall ha varit tillämpliga i minst ett år.

c) De får inte göras tvingande i mer än högst tre år.

d) De får inte påverka övriga aktörer vare sig i medlemsstaten eller inom övriga gemenskapen negativt.

Artikel 21

1. Medlemsstaterna skall utan dröjsmål till kommissionen anmäla de regler som de har gjort tvingande för alla aktörer i en eller flera fastställda regioner.

Kommissionen skall besluta att medlemsstaten skall upphäva den utvidgning av reglerna som den beslutat, i de fall som avses i artikel 18.5 andra stycket.

2. Om, med tillämpning av denna artikel, regler har gjorts tvingande för aktörer som inte är medlemmar i en branschorganisation får medlemsstaten, om bevis framläggs, besluta att icke-medlemmar, även enskilda icke-medlemmar, står i skuld till organisationen med hela eller en del av den medlemsavgift som medlemmarna betalar.

Avdelning IV

Om ordningen för intervention

Artikel 22

1. Producentorganisationerna eller sammanslutningar av dessa får, i fråga om de produkter enligt artikel 1.2 som de fastställer, besluta att inte saluföra dessa produkter från medlemmarna i fråga om sådana kvantiteter och under perioder som de själva bestämmer.

2. Användningen av de produkter som återtas från marknaden med tillämpning av punkt 1 skall fastställas av producentorganisationen eller sammanslutningar av dessa på så sätt att å ena sidan den normala avsättningen av produkten inte påverkas och å andra sidan med hänsyn till miljön, särskilt till kvaliteten på vatten och landskap.

3. Vid tillämpning av punkt 1 skall, i fråga om var och en av de produkter som avses i bilaga 2 och som motsvarar normerna, producentorganisationerna eller sammanslutningar av dessa till medlemsproducenterna utbetala den gemenskapskompensation för återtagande som fastställts i enlighet med artikel 25 med högst 10% av den salufördа produktionen.

Den gräns på 10% som fastställs i föregående stycke skall tillämpas på den produktion som saluförs av enskilda medlemmar i den berörda producentorganisationen eller, med tillämpning av artikel 11.1 b.3, andra och tredje strecksatserna i en annan organisation, men inte omfatta

de återtaganden som görs i enlighet med artikel 23.

4. Den gräns på 10% som fastställs i punkt 3 skall tillämpas från och med det femte regleringsåret från den dag då denna förordning träder i kraft. De återtaganden som görs under den övergångsperiod som omfattar de fyra föregående regleringsåren får inte överskrida 50% under det första året, 40% under det andra året, 30% under det tredje året och 20% under det fjärde året av den salufördа produktionen så som den definierats i enlighet med förfarandet i artikel 45.

I fråga om citrusfrukter skall dock dessa procentandelar vara 30% under det första året, 25% under det andra året, 20% under det tredje året och 15% under det fjärde året.

Bestämmelserna i punkt 3 andra stycket skall tillämpas på denna punkt.

Artikel 23

I fråga om de produkter som avses i bilaga 2 skall producentorganisationerna tillämpa bestämmelserna i artikel 22 på de odlare som inte är medlemmar i någon av de kollektiva sammanslutningar som avses i denna förordning, på begäran av dessa odlare.

Gemenskapskompensationen för återtagande skall dock nedsättas med 10%. Det utbetalade beloppet skall dessutom, om bevis framläggs, ta hänsyn till medlemmarnas sammanlagda kostnader för återtagandet. Kompensationen får inte beviljas med en procentandel som överskrider 10% av odlarens salufördа produktion.

Artikel 24

Producentorganisationerna eller sammanslutningar av dessa skall till de nationella myndigheterna anmäla samtliga uppgifter som avser tillämpningen av artiklarna 22 och 23 och i synnerhet av de åtgärder som vidtagits för att säkerställa miljöhänsynen vid återtag, och dessa skall vidarebefordra uppgifterna till kommissionen.

Vilka uppgifter som skall vidarebefordras skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Medlemsstaterna skall upprätta ett nationellt regelverk för utarbetande av anbudsvillkor i fråga om miljövänliga återtagsmetoder. De skall anmäla sitt utkast till ett sådant regelverk till kommissionen som får begära ändringar inom en frist på tre månader om den konstaterar att utkastet inte gör det möjligt att uppnå de mål som fastställs i artikel 130 r i fördraget och i gemenskapens åtgärdsprogram för miljön och för en hållbar utveckling.

Artikel 25

1. Gemenskapens kompensation för återtagande för det första regleringsår som följer efter

denna förordnings ikraftträdande skall vara densamma för var och en av de produkter som avses i bilaga 2, med undantag av citrusfrukter, räknat på genomsnittet av de lägsta tillämpliga månatliga återtagspriserna under regleringsåret 1995/96 i enlighet med artikel 16.3a, artiklarna 16a och 16b samt artikel 18.1 a första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1035/72.

Från och med det femte regleringsåret, räknat från och med denna förordnings ikraftträdande skall gemenskapens kompensation för återtagande för var och en av de berörda produkterna vara lika med 85 % av den kompensation som fastställts i enlighet med föregående stycke.

Skillnaden mellan den kompensation som avses i första stycket och den kompensation som avses i andra stycket skall tas upp i lika stora andelar från det andra regleringsåret till det femte, räknat från och med denna förordnings ikraftträdande.

2. Gemenskapens kompensation för återtagande i fråga om citrusfrukter skall för det första regleringsåret som följer efter denna förordnings ikraftträdande för var och en av dessa produkter, med undantag av satsumas, motsvara det lägsta återtagspris som tillämpas under regleringsåret 1995/96 i enlighet med artiklarna 16a, 16b och 18.1 a första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1035/72 och för satsumas det högsta återtagspriset.

Från och med det femte regleringsåret, räknat från denna förordnings ikraftträdande skall gemenskapens kompensation för återtagande för var och en av produkterna motsvara det lägsta återtagspris för klementiner som fastställs i enlighet med bestämmelserna i första stycket

Skillnaden mellan den kompensation som avses i första stycket och den kompensation som avses i andra stycket skall tas upp i lika stora andelar från det andra regleringsåret till det femte, räknat från och med denna förordnings ikraftträdande.

3. Gemenskapens kompensation för återtagande skall vara ett enhetligt belopp som skall gälla inom hela gemenskapen.

4. De belopp som avses i denna artikel skall vid behov fastställas i början av de regleringsår som avses i punkterna 1 och 2, i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Artikel 26

1. Om en produktmarknad enligt bilaga 2 berörs eller troligen kommer att beröras av en allmän och strukturell obalans som ger eller skulle kunna ge upphov till en alltför stor kvantitet för återtagande enligt artikel 22 skall en interventionströskel fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45 före denna produkts regleringsår, och det finansiella ansvaret för överskridande, beräknat enligt produkt och på basis av verkställda återtaganden under ett regleringsår eller en motsvarande period eller på basis av ett genomsnitt av verkställda interventioner under flera regleringsår, skall åvila producenterna.

Ett överskridande av interventionströskeln skall ha till följd att gemenskapens kompensation för återtagande minskas under nästföljande regleringsår. Denna minskning skall inte gälla regleringsåren därefter.

2. I enlighet med förfarandet i artikel 45 skall följande fastställas:

a) Följderna av ett överskridande av dessa trösklar i fråga om var och en av de berörda produkterna.

b) Vid behov, den minskade gemenskapskompensationen för återtagande samt tillämpningsföreskrifter för denna artikel.

3. Denna artikel skall tillämpas under de fyra regleringsår som följer efter det att denna förordning trätt i kraft.

Artikel 27

1. Medlemsstaterna skall varje marknadsdag under vart och ett av de berörda regleringsåren till kommissionen anmäla de priser som noteras på de representativa marknaderna för vissa produkter som definieras enligt sina kommersiella egenskaper, såsom sort eller typ, kvalitetsklass, storlek eller förpackning.

2. Förteckningen över de marknader och produkter som avses i punkt 1 skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

I den mening som som avses i punkt 1 skall de marknader i medlemsstaterna anses vara representativa där en väsentlig andel av den nationella produktionen av en fastställd produkt saluförs under hela regleringsåret eller under en av de perioder som regleringsåret indelas i.

Artikel 28

1. Medlemsstaterna skall utbetala den gemenskapskompensation för återtagande som fastställs i artikel 25 till de producentorganisationer eller sammanslutningar av dessa som har verkställt återtagandet på de villkor som anges i artiklarna 22 och 23 och som är kompensationsskyldiga gentemot sina medlemmar eller gentemot de odlare som inte är medlemmar.

Utbetalningar och förskott skall göras på de villkor som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

2. Gemenskapskompensationen för återtagande skall betalas utan att detta, i förekommande fall, påverkar de finansiella följderna av att en interventionströskel överskrids.

Denna kompensation skall dessutom minskas med producentorganisationernas eller deras sammanslutningars nettoinkomster av de produkter som återtas från marknaden.

3. Beviljande av gemenskapskompensation för återtagande skall, i fråga om produkter som producentorganisationerna eller deras sammanslutningar inte kan använda för något av de ändamål som anges i artikel 29.1, omfattas av en användning som är förenlig med medlemsstatens instruktioner, med stöd av artikel 29.2, 29.3 och 29.4.

Artikel 29

1. De produkter som återtas från marknaden i enlighet med bestämmelserna i artikel 22.3 och som inte sålts skall avsättas enligt följande:

a) I fråga om samtliga produkter:

— Gratis utdelning till välgörenhetsorganisationer och -stiftelser som av medlemsstaterna godkänts för detta ändamål i deras verksamhet för att hjälpa personer som enligt nationell lagstiftning har rätt till offentligt understöd på grund av bristande resurser för sitt uppehälle.

— Gratis utdelning till fängelser och feriehem för barn liksom till sjukhus och ålderdomshem som utsetts av medlemsstaterna, varvid dessa vidtar nödvändiga åtgärder för att se till att de utdelade kvantiteterna läggs till de kvantiteter som normalt köps in av dessa inrättningar.

— Gratis utdelning utanför gemenskapen genom förmedling av välgörenhetsorganisationer som av medlemsstaterna godkänts för detta ändamål till förmån för behövande befolkningar i tredje land.

I andra hand:

— Användning till andra ändamål än livsmedel.

— Användning som djurfoder, antingen färskt eller efter bearbetning i djurfoderindustrin.

b) I fråga om frukt, gratis utdelning till skolbarn utöver de reguljära måltiderna i skolmatsalar.

c) I fråga om äpplen, päron, persikor och nektariner, bearbetning till alkohol som till minst 80% erhålls direkt genom destillation av produkten.

d) I fråga om samtliga produkter skall vissa kategorier överlämnas till bearbetningsindustrin, förutsatt att ingen snedvridning av konkurrensen uppstår för de berörda industrierna inom gemenskapen eller för importerade produkter. Genomförandet av denna bestämmelse skall beslutas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

2. Den verksamhet med gratis utdelning som avses i punkt 1 a första, andra och tredje strecksatserna och i 1 b skall organiseras under medlemsstaternas överinseende.

I fråga om gratis utdelning av frukt till skolbarn får dock kommissionen, i samband med forskning och marknadsföring, ta initiativ till och ansvara för lokala pilotåtgärder.

3. Medlemsstaterna skall organisera kontakterna mellan producentorganisationerna och de välgörenhetsorganisationer eller -organ som kan vara intresserade av att använda produkter

som återtagits från marknaden inom deras territorium för någon av de former för gratis utdelning som avses i punkt 1 a och 1 b.

4. Överlämnandet av produkter till djurfoderindustrin skall verkställas genom ett anbudsförfarande genom det organ som den berörda medlemsstaten utser.

Sådan destillation som avses i punkt 1 c skall genomföras av destillationsindustrin antingen för egen del eller på uppdrag av det organ som den berörda medlemsstaten utser. I det förstnämnda fallet skall överlämnandet av produkter till dessa industrier verkställas av detta organ genom ett anbudsförfarande. I det senare fallet skall organet överlåta destillationsåtgärderna till dessa industrier genom ett anbudsförfarande.

5. På de villkor som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 13 i förordning (EEG) nr 729/70[13] skall gemenskapen å ena sidan betala en del av de transportkostnaderna i samband med den gratis utdelning som avses i punkt 1 a och å andra sidan kostnaderna för sortering och förpackning i samband med gratis utdelning av äpplen och citrusfrukter, om de senare verkställs i etapper inom ramen för avtal mellan producentorganisationerna och de välgörenhetsorganisationer eller -organ som avses i punkt 3.

6. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel, särskilt villkoren för anbudsförfarande, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Avdelning V

Ordningen för handel med tredje land

Artikel 30

1. All import till gemenskapen eller export från denna av de produkter som avses i artikel 1.2 får underkastas krav på uppvisande av en import- eller exportlicens.

Licensen skall utfärdas av medlemsstaterna till den som begär det, oavsett var inom gemenskapen denne är etablerad, utan att detta påverkar de bestämmelser som antas för tillämpningen av artiklarna 35 och 36.

Import- och exportlicenser skall vara giltiga inom hela gemenskapen. Utfärdandet av dessa licenser får underkastas krav på att en säkerhet ställs, vilken garanterar att importen eller exporten äger rum under licensens giltighetstid; säkerheten skall, utom i fall av force majeure, innehållas helt eller delvis om importen eller exporten inte genomförs inom den tiden eller endast genomförs till viss del.

2. Licensernas giltighetstid och övriga tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

---

[13] EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13.

Artikel 31

1. Om inte annat följer av denna förordning skall tullsatserna i den gemensamma tulltaxan tillämpas på de produkter som avses i artikel 1.2

2. Om tillämpningen av tullsatsen i den gemensamma tulltaxan sker i förhållande till ingångspriset på det importerade partiet skall det faktiska priset på detta verifieras med hjälp av ett schablonvärde vid importen, som skall fastställas av kommissionen, per ursprung och per produkt, på grundval av det viktade genomsnittet av priserna för de berörda produkterna på de representativa importmarknaderna i medlemsstaterna eller, i förekommande fall, på andra marknader. Särskilda bestämmelser kan dock komma att antas i enlighet med förfarandet i artikel 45 i syfte att verifiera ingångspriset på import av produkter som huvudsakligen är avsedda för bearbetning.

3. Om det deklarerade ingångspriset för det berörda partiet är högre än schablonvärdet vid import, ökat med en marginal som fastställts i enlighet med punkt 5 och som inte får överskrida schablonvärdet med mer än 10%, skall det krävas att en säkerhet ställs som motsvarar de importtullar som fastställts på grundval av schablonvärdet vid import.

4. Om ingångspriset för det berörda partiet inte deklareras vid förtullningen skall tillämpningen av den gemensamma tulltaxan ske i förhållande till schablonvärdet vid import eller, på de villkor som skall fastställas i enlighet med punkt 5, med tillämpning av relevanta bestämmelser i tullagstiftningen.

5. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Artikel 32

1. I syfte att undvika eller stävja de skadliga effekter på gemenskapsmarknaden som kan följa av import av vissa av de produkter som avses i artikel 1.2 skall import av en eller flera av dessa produkter, förutom den tullsats som anges i den gemensamma tulltaxan beläggas med en tilläggsimporttull, om de villkor som följer av artikel 5 i det jordbruksavtal som har slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan är uppfyllda, med undantag av de fall då importen inte riskerar att orsaka störningar på gemenskapsmarknaden eller om effekterna skulle bli orimliga i förhållande till det avsedda syftet.

2. De utlösande priser under vilka en tilläggsimporttull får tas ut skall vara de som gemenskapen anmäler till Världshandelsorganisationen.

De utlösande kvantiteter som skall överskridas innan en tilläggsimporttull får tas ut skall särskilt fastställas, på grundval av importen till gemenskapen under de tre år vilka föregår det år under vilket de skadliga effekter som avses i punkt 1 uppstår eller riskerar att uppstå.

3. De importpriser som skall beaktas vid uttagandet av en tilläggsimporttull skall fastställas

på grundval av importpriset cif för den berörda försändelsen.

I detta syfte skall importpriset cif fastställas på grundval av de representativa priserna på den berörda produkten på världsmarknaden eller på den importmarknad i gemenskapen som produkten är avsedd för.

4. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45. Dessa föreskrifter skall särskilt avse

a) de produkter på vilka tilläggsimporttullar skall tillämpas enligt villkoren i artikel 5 i jordbruksavtalet,

b) övriga kriterier som är nödvändiga för att säkerställa att punkt 1 tillämpas i överensstämmelse med det artikel 5 i detta avtal.

Artikel 33

1. Tullkvoter för de produkter som avses i artikel 1.2 enligt de avtal som har slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan skall öppnas och förvaltas enligt de föreskrifter som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

2. Förvaltningen av tullkvoterna får verkställas med tillämpning av någon av följande metoder eller en kombination av dessa:

a) En metod baserad på kronologisk ordning efter tidpunkten då ansökningarna lämnades in (enligt principen "först till kvarn får först mala").

b) En metod med fördelning i förhållande till de kvantiteter som ansökningarna gällde vid tidpunkten då ansökningarna lämnades in (enligt metoden "samtidig granskning").

c) En metod där hänsyn tas till traditionella handelsförbindelser (enligt metoden "stamgäster/nyanlända").

Andra lämpliga metoder får fastställas.

Metoderna skall undvika all diskriminering av berörda aktörer.

3. Den förvaltningsmetod som fastställs skall, när så är lämpligt beakta gemenskapsmarknadens försörjningsbehov och nödvändigheten av att vidmakthålla jämvikten på denna, samtidigt som hänsyn får tas till tidigare tillämpade metoder för de kvoter som motsvarar de som avses i punkt 1, utan att detta påverkar tillämpningen av de tullar som följer av de avtal som har slutits inom ramen för handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

4. I de föreskrifter som avses i punkt 1 skall öppnandet av kvoter ske på årlig basis och, om nödvändigt, fördelas på lämpligt sätt över året, och den tillämpliga förvaltningsmetoden skall anges; föreskrifterna skall i förekommande fall innehålla

a) bestämmelser som garanterar produktens art, härkomst och ursprung,

b) bestämmelser för erkännandet av det dokument som gör det möjligt att verifiera den garanti som avses i a, och

c) leveransvillkor och importlicensernas giltighetstid.

Artikel 34

1. I den utsträckning det är nödvändigt för att tillåta en ekonomiskt betydande import av de produkter som avses i artikel 1.2 på grundval av priserna på dessa produkter inom den internationella handeln och inom de gränser som följer av de avtal som har slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget, får skillnaden mellan dessa priser och priserna i gemenskapen täckas genom ett exportbidrag.

2. Beträffande tilldelningen av de kvantiteter som får exporteras med bidrag skall den metod fastställas som

a) är bäst anpassad för produktens beskaffenhet och förhållandena på marknaden i fråga, och som medger effektivast möjliga användning av tillgängliga resurser utan att, hänsyn tagen till effektiviteten och exportstrukturen i gemenskapen, medföra diskriminering mellan stora och små aktörer,

b) är minst administrativt betungande för aktörerna med hänsyn till förvaltningskraven,

c) undviker varje form av diskriminering av berörda aktörer.

3. Bidraget skall vara detsamma inom hela gemenskapen.

Om förhållandena inom den internationella handeln eller särskilda krav på vissa marknader gör det nödvändigt får exportbidraget för en bestämd produkt differentieras efter produktens destination.

Bidraget skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45. Detta skall ske regelbundet.

De bidrag som fastställs regelbundet får, om så är nödvändigt, ändras av kommissionen under perioden på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ.

4. Exportbidragen skall fastställas med hänsyn till följande:

a) Situationen eller den troliga utvecklingen
   — av priserna och tillgången på frukt och grönsaker på gemenskapsmarknaden,
   — de faktiska priserna inom internationell handel.

b) Kostnader för saluföring och lägsta transportkostnader från gemenskapens marknader till hamnar eller andra exportplatser inom gemenskapen liksom kostnader för transport till marknaderna i destinationslandet.

c) Den ekonomiska betydelsen av den planerade exporten.

d) De gränser som följer av de avtal som slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget.

5. Marknadspriserna inom gemenskapen i enlighet med punkt 1 skall fastställas med hänsyn till de priser som visar sig vara mest gynnsamma i exportsyfte.

De priser inom den internationella handeln som avses i punkt 1 skall fastställas med hänsyn till

a) de priser som noteras på marknaderna i tredje land,

b) de priser som är mest gynnsamma vid import från tredje land och som tas ut i de tredje länder som är destinationsländer,

c) konstaterade produktionspriser i exporterande tredje länder,

d) anbudspriserna fritt gemenskapens gräns.

6. Exportbidrag skall endast beviljas på begäran och mot uppvisande av vederbörlig exportlicens.

7. Det bidragsbelopp som skall tillämpas vid export av de produkter som avses i artikel 1.2 skall vara det som gäller den dag då ansökan om exportlicens lämnas in och, i fråga om differentierat bidrag, det som gäller den dagen

a) för den destination som anges i licensen, eller

b) för den verkliga destinationen om denna är en annan än den som anges i licensen. I sådana fall får det tillämpliga beloppet inte överskrida det belopp som är tillämpligt för den destination som anges i licensen.

I syfte att förhindra missbruk av den flexibilitet som avses i denna punkt får lämpliga åtgärder vidtas.

8. Undantag får göras från punkterna 6 och 7 i fråga om de produkter som avses i artikel 1.2 och som omfattas av bidrag inom ramen för åtgärder avseende livsmedelsbistånd i enlighet med förfarandet i artikel 45.

9. Exportbidraget skall utbetalas vid uppvisande av bevis för att produkterna

- har exporterats från gemenskapen,
- har sitt ursprung i gemenskapen, och
- vid differentierat exportbidrag, har nått den destination som anges på exportlicensen eller en annan destination för vilken exportbidrag har fastställts, utan att detta påverkar tillämpningen av punkt 7 b. Undantag från denna bestämmelse får dock fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45, förutsatt att motsvarande garantier lämnas på villkor som skall fastställas.

10. Iakttagande av de kvantitetsbegränsningar som följer av de avtal som har slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget skall säkerställas på grundval av exportlicenser som utfärdas för däri angivna referensperioder och som är tillämpliga på de berörda produkterna. Vad gäller iakttagande av de skyldigheter som följer av de avtal som har slutits inom ramen för handelsförhandlingarna i Uruguayrundan skall exportlicensernas giltighet inte påverkas av att en referensperiod upphör.

11. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel, inbegripet bestämmelser om omfördelning av kvantiteter som får exporteras och som inte har tilldelats eller utnyttjats, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Artikel 35

1. Om inte annat föreskrivs i denna förordning eller fastställs med stöd av en bestämmelse i denna skall det vid import av de produkter från tredje land som avses i artikel 1.2 vara förbjudet att

- ta ut en avgift som har motsvarande verkan som tull,
- tillämpa varje form av kvantitativ restriktion eller åtgärder med motsvarande verkan.

2. De allmänna bestämmelserna för tolkningen av den kombinerade nomenklaturen och de särskilda tillämpningsföreskrifterna för denna skall tillämpas på klassificeringen av de produkter som omfattas av denna förordning. Den tullnomenklatur som följer av tillämpningen av denna förordning skall anges i den gemensamma tulltaxan.

Artikel 36

1. Lämpliga åtgärder får tillämpas på handelsförbindelserna med tredje land om marknaden för en eller flera av de produkter som avses i artikel 1.2 inom gemenskapen drabbas eller hotas att drabbas av allvarliga störningar till följd av importen eller exporten som kan äventyra målen i artikel 39 i fördraget.

Dessa åtgärder får endast tillämpas till dess störningen eller hotet om störning har upphört respektive de återtagna eller sålda kvantiteterna har minskat väsentligt.

Rådet skall på förslag av kommissionen och i enlighet med omröstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget anta allmänna regler för tillämpningen av denna punkt och fastställa i vilka fall och inom vilka gränser medlemsstaterna får vidta skyddsåtgärder.

2. Om den situation som avses i punkt 1 uppstår skall kommissionen, på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ, besluta om nödvändiga åtgärder som skall meddelas medlemsstaterna och som skall vara direkt tillämpliga. Om kommissionen mottar en begäran från en medlemsstat skall den fatta beslut i frågan inom tre arbetsdagar efter mottagandet av denna begäran.

3. Varje medlemsstat får hänskjuta kommissionens beslut till rådet inom tre arbetsdagar efter det att beslutet meddelades. Rådet skall sammanträda genast. Rådet får med kvalificerad majoritet ändra eller upphäva åtgärden i fråga.

4. Bestämmelserna i denna artikel skall tillämpas med iakttagande av de skyldigheter som följer av de internationella avtal som har slutits i enlighet med artikel 228.2 i fördraget.

Avdelning VI

Nationell kontroll och gemenskapskontroll

Artikel 37

1. Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att gemenskapens regelverk för marknaden för frukt och grönsaker följs, särskilt på de områden som avses i bilaga 4.

2. Kontrollerna skall utföras antingen systematiskt eller genom stickprov. I fråga om stickprovskontroller skall medlemsstaterna genom kontrollernas art och frekvens liksom på grundval av en riskanalys säkerställa att dessa är avpassade till den kontrollerade åtgärden och genomförs i hela deras territorium och står i förhållande till den produktvolym inom frukt- och grönsakssektorn som saluförs eller innehas i avsikt att saluföras.

Utnyttjandet av offentliga medel skall omfattas av systematiska kontroller utan att detta påverkar genomförandet av sådana kontroller på andra områden.

3. Medlemsstaterna skall övervaka att de behöriga organen till sitt förfogande har tillräckligt många anställda, vars kvalifikationer och erfarenhet lämpar sig för att utföra kontroller effektivt, särskilt på de områden som avses i bilaga 4.

Artikel 38

1. Utan att det påverkar de kontroller som utförs av nationella myndigheter med stöd av artikel 37 skall kommissionen, i samarbete med de behöriga organen i den berörda medlemsstaten, utföra eller låta utföra kontroller på platsen i syfte att säkerställa en enhetlig tillämpning av gemenskapens regelverk för marknaden för frukt och grönsaker, särskilt på de områden som avses i bilaga 4.

2. Kommissionen skall på förhand skriftligen underrätta den berörda medlemsstaten om syftet med och platsen för de planerade kontrollerna, dagen då dessa avses inledas liksom kontrollanternas namn och befattning.

Artikel 39

1. Ett särskilt kontrollorgan för marknaden för frukt och grönsaker skall inrättas som skall bestå av å ena sidan kontrollanter från kommissionen som har de tekniska kunskaper, kvalifikationer och den erfarenhet som är lämplig för dessa uppdrag och å andra sidan av anställda från medlemsstaterna i enlighet med artikel 37.3.

2. Under kommissionens ledning skall det särskilda kontrollorganet verkställa följande

uppdrag:

a) Samarbeta vid de kontroller som planeras och utförs av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.

b) På kommissionens initiativ verkställa kontroller vid vilka anställda från den berörda medlemsstaten får delta.

c) Utvärdera de nationella kontroller som genomförs liksom uppföljning av dessa och uppnådda resultat.

d) Informera sig om samtliga åtgärder som genom lagstiftning eller på annat sätt vidtas av de behöriga myndigheterna i syfte att förbättra iakttagandet av tillämpningen av gemenskapens regelverk för marknaden för frukt och grönsaker.

e) Utveckla samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaternas olika organ i syfte att bidra till en enhetlig tillämpning av regelverket för marknaden för frukt och grönsaker och att underlätta omsättningen av de berörda produkterna inom den sektorn.

3. I fråga om de kontroller som skall verkställas med tillämpning av punkt 2 b skall kommissionen i god tid före genomförandet informera det behöriga organet i den medlemsstat inom vars territorium kontrollerna skall utföras.

4. Kommissionen skall själv bestämma var dessa kontroller kontroller skall genomföras och fastställa de praktiska detaljerna för detta.

Artikel 40

1. Vid fullgörandet av sina uppgifter skall kommissionens kontrollorgan, utan att detta påverkar tillämpningen av de begränsningar som fastställs av medlemsstaterna för deras egna anställda i fråga om utförandet av de berörda kontrollerna, ha följande rättigheter och befogenheter:

a) Tillträde till samtliga lokaler, magasin, markområden, anläggningar och transportmedel som kan beröras av kontrollverksamheten.

b) Rätt att begära förklaringar av varje berörd aktör.

c) Tillgång till varje uppgift eller juridisk handling, bokföring eller andra dokument som kan behövas vid kontrollerna och rätt att begära kopior av eller utdrag ur dessa.

Kommissionens kontrollanter skall under sina kontroller uppföra sig på ett sätt som är förenligt med sedvanlig yrkespraxis i den berörda medlemsstaten och skall vara ålagda tystnadsplikt.

2. Kommissionen skall etablera lämpliga kontakter med de behöriga organen i medlemsstaterna i syfte att utarbeta gemensamma kontrollprogram. Medlemsstaterna skall samarbeta med kommissionen för att underlätta för denna att fullgöra denna uppgift.

3. Kommissionen skall till det behöriga organet i den berörda medlemsstaten så snart som möjligt meddela resultaten av de uppdrag som verkställts av kontrollanterna. Detta meddelande skall innehålla en redogörelse för eventuella svårigheter och konstaterade överträdelser mot gällande bestämmelser.

4. Den berörda medlemsstaten skall till kommissionen så snart som möjligt anmäla de åtgärder som den vidtagit för att svårigheterna eller överträdelserna skall upphöra.

Artikel 41

De resultat som meddelas medlemsstaten med tillämpning av artikel 40.3 får likställas med de uppgifter som avses i artikel 5 i förordning (EEG) nr 729/70.

Avdelning VII

Allmänna bestämmelser

Artikel 42

Om inte annat följer av denna förordning skall bestämmelserna i artiklarna 92, 93 och 94 i fördraget tillämpas på produktion av och handel med de produkter som anges i artikel 1.

Artikel 43

1. Medlemsstaterna och kommissionen skall meddela varandra de uppgifter som är nödvändiga för att tillämpa denna förordning. Dessa uppgifter skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45. Enligt samma förfarande skall bestämmelserna för meddelande och spridning av dessa uppgifter fastställas.

2. Utan att det påverkar bestämmelserna i artiklarna 11 och 19 skall de uppgifter om odlad markareal liksom kvantiteter som skördas, saluförs eller inte saluförs inom ramen för artikel 22 som producentorganisationerna skall samla in bland sina medlemmar fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45, liksom på vilka villkor dessa uppgifter samlas in av en eller flera producentorganisationer som utses av den berörda medlemsstaten från enskilda producenter som inte är medlemmar i någon av de kollektiva sammanslutningar som avses i denna förordning.

3. Medlemsstaterna skall säkerställa statistisk behandling av de uppgifter som avses i punkt 2. De skall vidta alla nödvändiga kontrollåtgärder i syfte att verifiera att uppgifterna

är korrekta. De skall informera kommissionen om dessa åtgärder.

Artikel 44

En förvaltningskommitté för färsk frukt och färska grönsaker, nedan kallad "kommittén" inrättas härmed. Den skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

Artikel 45

1. När hänvisning görs till förfarandet i denna artikel skall kommittén sammankallas av ordföranden, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt fördragets artikel 148.2. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionen skall besluta med omedelbar verkan. Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådana fall får kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under en tid som inte överstiger en månad från dagen då rådet underrättades.

Rådet får inom en månad fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet.

Artikel 46

Kommittén får behandla varje annan fråga som dess ordförande, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat, hänskjuter till den.

Artikel 47

Tillämpningsföreskrifterna för denna förordning, och särskilt de som avser avdelningarna II, III och IV, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 45.

Artikel 48

Denna förordning skall tillämpas på ett sådant sätt att vederbörlig hänsyn samtidigt tas till de mål som anges i artiklarna 39 och 110 i fördraget.

Artikel 49

Medlemsstaterna skall vidta alla åtgärder som krävs för att beivra överträdelser mot bestämmelserna i denna förordning och för att förebygga och hindra bedrägerier.

Artikel 50

När medlemsstaterna antar lagar och andra författningar för att tillämpa eller med tillämpning av denna förordning skall de underrätta kommissionen om detta senast en månad efter antagandet. Samma gäller för ändringar av bestämmelser i dessa.

Artikel 51

1. Utgifter i anslutning till utbetalning av gemenskapskompensationen för återtagande och gemenskapsfinansiering av driftsfonden, särskilda åtgärder enligt artikel 17 och de kontrollåtgärder som avses i artiklarna 38 och 39 skall anses vara interventionsåtgärder avsedda att stabilisera jordbruksmarknaderna i den mening som avses i artikel 1.2 b i förordning (EEG) nr 729/70.

2. Det stöd som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 14 utgör en gemensam åtgärd i den mening som avses i artikel 2.1 i rådets förordning (EEG) nr 4256/88[14]. De skall omfattas av de bestämmelser för årliga utgifter som avses i artikel 31.1 i rådets förordning (EEG) nr 2328/91[15].

Artikel 1.3 i förordning (EEG) nr 2328/91 skall tillämpas på det stöd som fastställs i denna punkt.

3. Utbetalning av finansiellt stöd skall verkställas i enlighet med artikel 21 i rådets förordning (EEG) nr 4253/88[16]. För utbetalning av restbelopp eller återbetalning skall, förutom de villkor som avses i punkt 4 i den artikeln, utbetalningen baseras på

a) en utgiftsdeklaration som utfärdas av medlemsstaterna under ett kalenderår och

b) en rapport om tillämpning av åtgärder under det aktuella kalenderåret, upprättad i enlighet med artikel 25.4 i förordning (EEG) nr 4253/88

som skall överlämnas till kommissionen före den 1 juli följande år.

4. Kommissionen skall fastställa tillämpningsföreskrifter för punkterna 2 och 3 i denna artikel efter samråd med den kommitté som avses i artikel 29 i förordning (EEG) nr 4253/88.

5. Bestämmelserna i avdelning VI skall tillämpas utan att detta påverkar tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 4045/89[17].

---

[14] EGT nr L 374, 31.12.1988, s 25.
[15] EGT nr L 218, 6.8.1991, s. 1.
[16] EGT nr L 374, 31.12.1988, s. 1.
[17] EGT nr L 388, 30.12.1989, s. 18.

Artikel 52

Senast den 31 december 2000 skall kommissionen till rådet överlämna en rapport om hur denna förordning fungerar, samt vid behov framlägga lämpliga förslag.

Artikel 53

Förordningarna (EEG) nr 1035/72, (EEG) nr 3285/83, (EEG) nr 1319/85, (EEG) nr 2240/88, (EEG) nr 1121/89 och (EEG) nr 1198/90 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till ovannämnda förordningar skall tolkas som hänvisningar till den här förordningen och skall läsas enligt jämförelsetabellerna i bilaga 5.

Artikel 54

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar

Ordföranden

BILAGA 1

De EEG/FN-normer för färsk frukt och färska grönsaker som rekommenderas Arbetsgruppen för standardisering av lättfördärvliga produkter samt kvalitetsförbättring (FÖRENTA NATIONERNA, New York, 1991)

PRODUKT	TILLÄMPLIG NORM
Aprikoser	FFV-02
Citrusfrukter	FFV-14
Sötmandel med skal	DF-05
Kronärtskockor	FFV-03
Sparris	FFV-04
Auberginer	FFV-05
Vitlök	FFV-18
Morötter	FFV-10
Rotselleri	FFV-12
Körsbär	FFV-13
Witloofcikoria	FFV-38
Blomkål	FFV-11
Huvudkål	FFV-09
Brysselkål	FFV-08
Gurka	FFV-15
Zucchini	FFV-41
Spenat	FFV-34
Jordgubbar	FFV-35
Bönor	FFV-06
Kiwi	FFV-46
Trädgårdssallat, cikoriasallat, huvudsallad	FFV-22
Meloner	FFV-23
Hasselnötter med skal	DF-03
Valnötter med skal	DF-01
Lök	FFV-25
Persikor och nektariner	FFV-26
Purjolök	FFV-21
Ärtor	FFV-27
Paprika	FFV-28
Äpplen och päron	FFV-01
Plommon	FFV-29
Bordsdruvor	FFV-19
Tomater	FFV-36
Tomater	FFV-36

BILAGA 2

Förteckning över de produkter som får omfattas
av gemenskapskompensation för återtagande
i enlighet med artikel 22.3

Blomkål
Tomater
Auberginer
Aprikoser
Persikor
Nektariner
Citroner
Päron (med undantag av päron till päroncider eller päronsaft)
Bordsdruvor
Äpplen (med undantag av äpplen till cider)
Satsumas
Mandariner
Klementiner
Apelsiner

BILAGA 3

Uttömmande förteckning över de regler som tillämpas av producentorganisationerna och som får utvidgas till att omfatta producenter som inte är medlemmar i enlighet med artikel 18.1

1. Regler om produktkännedom
   a) Deklaration om avsikt att börja odla, per produkt och eventuellt per sort.
   b) Meddelande om att odling påbörjats.
   c) Deklaration av sammanlagt odlade markarealer, med fördelning per produkt och om möjligt per sort.
   d) Deklaration av förväntade kvantiteter och troliga skördedagar per produkt och om möjligt per sort.
   e) Periodisk deklaration av skördade kvantiteter eller tillgängliga lager, per sort.
   f) Information om lagringskapacitet.

2. Regler om produktion
   a) Iakttagande av det utsäde som skall användas enligt den planerade destinationen för produkten: färskvarumarknad eller bearbetningsindustri.
   b) Iakttagande av bestämmelser för gallring av fruktträdgårdar.

3. Regler om saluföring
   a) Iakttagande av fastställda dagar för att påbörja skörd och iakttagande av regler om saluföring i etapper.
   b) Iakttagande av minimikrav i fråga om kvalitet och storlekssortering.
   c) Iakttagande av regler för sortering, presentation, förpackning och märkning i första handelsledet.
   d) Uppgift om produktens ursprung.

4. Regler om miljöskydd
   a) Regler om användning av gödnings- och gödselmedel.
   b) Regler om användning av växtskyddsmedel och andra metoder för att skydda odlingar.
   c) Regler om maximalt innehåll av rester av växtskydds- eller gödningsmedel i frukt och grönsaker.
   d) Regler om bortskaffande av biprodukter och förbrukningsmaterial.
   e) Regler om destruering av produkter som återtagits från marknaden.

5. Regler om återtagande
   — Regler som antas i enlighet med artikel 20 på de villkor som anges i artikel 22.

BILAGA 4

Icke-uttömmande förteckning över områden
för nationella kontroller och gemenskapskontroller

Artiklarna 7 och 8	Kontroll av att produkter motsvarar normerna
Artikel 12	Kontroll av att villkoren för erkännande av producentorganisationer uppfylls.
Artikel 13	Kontroll av genomförande av åtgärdsplan.
Artikel 14	Kontroll av genomförande av erkännandeplan och utnyttjandet av stöd.
Artikel 15	Kontroll av genomförande av driftsfonder och program för verksamheten, särskilt en systematisk kontroll av utnyttjandet av offentliga medel.
Artikel 18	Kontroll av att villkoren för utvidgande av bestämmelser iakttas.
Artiklarna 19 och 20	Kontroll av att villkoren för bildande av branschorganisationer och upprättande av branschavtal liksom av att utvidgning av bestämmelser iakttas.
Artikel 22 och följande	Kontroll av åtgärder för återtagande.
Artikel 28	Kontroll av korrekt utbetalning av gemenskapskompensation för återtagande.
Artikel 29	Kontroll av avsättning av produkter som återtagits från marknaden.
Artikel 30 och följande	Kontroll av tillämpningen av bestämmelserna för ordningen för handelsutbyte med tredje land.

BILAGA 5

Jämförelsetabeller

Förslag till
RÅDETS FÖRORDNING (EG)
om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 42 och 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande, och

med beaktande av följande:

Frukt- och grönsakssektorn är generellt sett föremål för olika förändringar som gemenskapen måste ta hänsyn till genom en anpassning av de grundläggande reglerna för organisationen av denna marknad. Beträffande vissa bearbetade produkter bör dessutom hänsyn tas till situationen på de internationella marknaderna. Rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker[1] har varit föremål för ett stort antal ändringar och för klarhetens skull bör därför en ny förordning antas.

Det är lämpligt att bestämmelserna i följande förordningar förs in i den nya förordningen:

Rådets förordning (EEG) nr 2245/88 av den 19 juli 1988 om införande av ett system med garantitrösklar för persikor i sockerlag[2].

Rådets förordning (EEG) nr 1206/90 av den 7 maj 1990 om allmäna bestämmelser för ordningen med produktionsstöd för bearbetade produkter av frukt och grönsaker[3].

Rådets förordning (EEG) nr 668/93 av den 17 mars 1993 om införandet av en gräns för

---

(1) EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2314/95, EGT nr L 233, 30.9.1995, s. 69.

(2) EGT nr L 198, 26.7.1988, s. 18, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1032/95, EGT nr L 105, 9.5.1995, s. 3.

(3) EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 74, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2202/90, EGT nr L 201, 31.7.1990, s. 4.

beviljande av produktionsstöd för bearbetade produkter av tomater[4].

Dessa förordningar bör följdaktligen upphävas.

Vissa bearbetade produkter är särskilt betydelsefulla i gemenskapens medelhavsregion där produktionskostnaderna är avsevärt högre än i tredje land. Systemet för produktionsstöd, som grundar sig på avtal som garanterar en regelbunden tillförsel till industrin mot ett minimipris till producenterna, har såsom det tillämpats visat sig fungera väl och bör behållas. Samtidigt som för färska produkter bör producentorganisationernas roll förstärkas för att säkerställa en högre koncentration av utbudet och en rationellare hantering av utbudet och slutligen, för att underlätta kontrollen av att minimipriserna till producenterna respekteras.

Med hänsyn till sambandet mellan priser på produkter avsedda att konsumera färska och priser på produkter avsedda för bearbetning, bör det föreskrivas att det lägsta producentpriset skall bestämmas med beaktande av utvecklingen av marknadspriserna inom frukt- och grönsakssektorn och av behovet av att bibehålla en tillräcklig balans mellan de olika användningsområdena för färska produkter.

Stödbeloppet bör kompensera skillnaden mellan de priser som betalas till producenterna inom gemenskapen och de priser som betalas i tredje land. Följaktligen bör ett beräkningssätt föreskrivas som särskilt tar hänsyn till denna skillnad och till effekten av minimiprisutvecklingen, utan att det påverkar tillämpningen av vissa tekniska faktorer.

På grund av den stora tillgången på råvaror och flexibiliteten i bearbetningskapacitet, kan beviljande av produktionsstöd i vissa fall medföra en avsevärd ökning av produktionen. För att undvika de avsättningsproblem som detta kan medföra, bör begränsningar avseende beviljandet av stöd införas i form av, beroende på produkten, antingen en garantitröskel eller ett kvoteringssystem. De erfarenheter som har gjorts inom bearbetningen av tomatprodukter leder till att ett flexibelt system bör tillämpas som är ägnat att stärka företagen och öka konkurrenskraften inom gemenskapsindustrin.

Sektorn för torkade druvor företer särdrag som har lett till tillämpningen av ett stödsystem för specialiserade brukningsarealer. Detta system, liksom systemet för högsta garanterad areal som syftar till att undvika en oproportionerlig utvidgning av odlingen av druvor för framställning av torkade druvor, skall, som tidigare, bibehållas i en och samma förordning.

De omplanteringsåtgärder som syftar till att bekämpa vinlöss bör fortsätta. För att undvika att denna verksamhet avstannar, samtidigt som betydande arealer återstår att omplantera, bör stödsystemet till förmån för producenter som omplanterar sina vingårdar för att bekämpa vinlöss bibehållas.

För att underlätta avsättningen av bearbetade produkter och för att bättre anpassa deras kvalitet till marknadens krav, bör möjlighet ges att fastställa normer.

Inom sektorn för torkade druvor och fikon bör systemet med lagring vid regleringsårets slut,

---

[4] EGT nr L 72, 25.3.1993, s. 1.

som är begränsat till en viss kvantitet torkade druvor, bibehållas utan att tillämpningen av särskilda justeringar påverkas. Inköpsprisnivån för var och en av dessa två produkter bör fastställas med beaktande av de särdrag de företer.

Möjlighet bör skapas att införa särskilda åtgärder till förmån för vissa sektorer som möter internationell konkurrens, eftersom denna produktion är av stor vikt lokalt och regionalt. Åtgärderna bör omfatta strukturella förbättringar i syfte att öka konkurrenskraften och främja användningen av produkterna i fråga.

I rådets förordning (EG) nr 3290/94[5] har fastställts de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra de avtal som har slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, i synnerhet det nya systemet för handel med tredje land inom sektorn för bearbetade produkter av frukt och grönsaker. Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 426/86, ändrade genom bilaga 14 till förordning (EG) nr 3290/94 skall föras in i den här förordningen. Av förenklingsskäl bör ansvaret för genomförandet av vissa tekniska bestämmelser avseende eventuell sockerbrist överlåtas åt kommissionen.

Den inre marknadens verksamhet skulle kunna äventyras om visst stöd beviljades. De bestämmelser i fördraget som gör det möjligt att värdera stöd beviljade av medlemsstaterna och att förbjuda sådana som är oförenliga med den gemensamma marknaden bör därför tillämpas inom denna sektor.

Den gemensamma organisationen av marknaderna inom sektorn för bearbetade produkter av frukt och grönsaker måste samtidigt, och på lämpligt sätt, beakta de mål som anges i artiklarna 39 och 110 i fördraget.

För att underlätta genomförandet av de föreslagna bestämmelserna bör ett förfarande fastställas som innebär ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen inom ramen för en förvaltningskommitté.

---

[5] EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Genom denna förordning inrättas en gemensam organisation av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

2. Den gemensamma organisationen skall omfatta följande produkter:

KN-nr	Varuslag
a) ur 0710	Grönsaker, okokta eller kokta i vatten eller ånga, frysta, med undantag av sockermajs enligt undernummer 0710 40 00, oliver enligt undernummer 0710 80 10 och spansk peppar av typerna Capsicum och Pimenta enligt undernummer 0710 80 59.
ur 0711	Tillfälligt konserverade grönsaker (t.ex. med hjälp av svavelhaltig gas eller i saltat vatten, med tillsats av svavel eller annan substans i syfte att åstadkomma tillfällig konservering), otjänliga som livsmedel i detta tillstånd, med undantag av oliver enligt undernummer 0711 20, spansk peppar av typerna Capsicum och Pimenta enligt undernummer 0711 90 10, och sockermajs enligt undernummer 0711 90 30.
ur 0712	Torkade grönsaker, även skurna i bitar eller skivor, krossade eller i pulverform, men inte preparerade på annat sätt, med undantag av potatis enligt undernummer 0712 10 00 som är vakuumtorkad på artificiell väg eller genom uppvärmning och otjänlig som människoföda, sockermajs enligt undernummer 0712 90 11 och 0712 90 19 och oliver enligt undernummer 0712 90 90.
0804 20 90	Torkade fikon.
0806 20	Torkade druvor.
ur 0811	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med undantag av frysta bananer enligt undernummer 0811 90 90.
0812	Frukt, bär och nötter tillfälligt konserverade (t.ex. med hjälp av svavelhaltig gas eller i saltat vatten, med tillsats av svavel eller annan substans i syfte att åstadkomma tillfällig konservering), otjänliga som livsmedel i detta tillstånd, med undantag av tillfälligt konserverade bananer enligt undernummer 0812 90 90.
ur 0813	Annan torkad frukt än frukt enligt nr 0801 - 0806, innefattande torkad blandad frukt och nötter enligt detta kapitel, med undantag för blandningar enligt undernummer 0813 50 30 som uteslutande innehåller nötter enligt nr 0801 och 0802 som hänförs till undernummer 0813 50 31 och 0813 50 39.

KN-nr	Varuslag
0814 00 00	Skal av citrusfrukter eller meloner (inklusive vattenmelon), färska, frysta, i saltat vatten, med tillsats av svavel eller annan substans i syfte att åstadkomma tillfällig konservering.
0904 20 10	Färsk eller torkad paprika, varken krossad eller malen.
b) ur 0811	Frukt, bär och nötter, okokta eller kokta i vatten eller ånga, frysta, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel.
ur 1302 20	Pektinämnen, pektinater och pektater.
ur 2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade i ättika eller ättikslag, med undantag av: - annan frukt av typen Capsicum än paprika enligt undernummer 2001 90 20 - sockermajs (zea mays var. saccharata) enligt undernummer 2001 90 30 - jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar med en vikthalt stärkelse eller stärkelsemjöl som är lika med eller högre än 5% enligt undernummer 2001 90 40, och - palmhjärtan som hänförs till undernummer 2001 90 60 - oliver som hänförs till undernummer 2001 90 65 - vinblad, humleskott och andra ätbara växtdelar som hänförs till undernummer 2001 90 96.
2002	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än i ättika eller ättikslag.
2003	Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än i ättika eller ättikslag.
ur 2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än i ättika eller ättikslag, frysta, med undantag av sockermajs (zea mays var. saccharata) enligt undernummer 2004 90 10, oliver som hänförs till undernummer 2004 90 99 och potatis, beredd eller konserverad som mjöl, gryn eller flingor enligt undernummer 2004 10 91.
ur 2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än i ättika eller ättikslag, ej frysta, med undantag av oliver enligt undernummer 2005 70 00, socker majs (zea mays var. saccharata) enligt undernummer 2005 80 00, annan frukt av typen Capsicum än paprika enligt undernummer 2005 90 10 och potatis, beredd eller konserverad i form av mjöl, gryn eller flingor enligt undernummer 2005 20 10.
ur 2006 00	Frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, syltad med socker (avrunnet, glaserat eller kristalliserat), med undantag för bananer syltade med socker enligt undernummer 2006 00 90.

KN-nr	Varuslag
ur 2007	Sylt, gelé, marmelad, mos och pasta av frukt, beredd genom kokning, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med undantag av: - homogeniserade beredningar av banan enligt undernummer 2007 10 - sylt, gelé, marmelad, mos och pasta av banan enligt undernummer 2007 99 39 och 2007 99 90, och - banan beredd eller konserverad på annat sätt enligt undernummer 2008 99 48, 2008 99 69 och 2008 99 99.
ur 2008	Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade på annat sätt, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller alkohol, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans, med undantag av: - jordnötssmör enligt undernummer 2008 11 10 - palmhjärtan enligt undernummer 2008 91 00
ur 2008	- beredningar av müslityp enligt undernummer 2008 92 45 - majs enligt undernummer 2008 99 85 - jams, batater, (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar med en vikthalt stärkelse eller stärkelsemjöl som är lika med eller högre än 5% enligt undernummer 2008 99 91 - vinblad, humleskott och andra liknande ätbara växtdelar enligt undernummer 2008 99 99, och - Blandningar av bananer, beredda eller konserverade på annat sätt, enligt undernummer 2008 92 50, 2008 92 79, 2008 92 91 och 2008 92 99.
ur 2009	Frukt- och bärsaft (med undantag av druvsaft och druvmust enligt undernummer 2009 60 och bananjuice enligt undernummer 2009 80) och grönsaksjuice, ojäst, utan tillsats av alkohol, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel.

3. Regleringsårets omfattning för de produkter som anges i punkt 2 skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

AVDELNING I

Stödsystem

Artikel 2

1. Ett stödsystem för produktion skall tillämpas för de produkter som anges i bilaga 1 och som erhålls från frukt och grönsaker som odlas inom gemenskapen.

2. Produktionsstöd skall beviljas den bearbetningsindustri som till producenten har betalat ett pris för råvaror som lägst motsvarar minimipriset enligt de avtal mellan de producentorganisationer som erkänts enligt förordning (EG) nr ..../95[6] och bearbetningsindustrin. Dessa producentorganisationer skall tillämpa bestämmelserna i denna artikel på de aktörer som inte är medlemmar i någon av de kollektiva sammanslutningar som avses i förordning (EG) nr ..../95, men som förbinder sig att genom dessa sammanslutningar sälja hela den produktion som är avsedd för framställning av de produkter som anges i bilaga 1, och som betalar en del av organisationens totala kostnader för detta system.

Avtalen måste undertecknas före ingången av varje regleringsår.

Artikel 3

1. Det minimipris som betalas till producenten skall bestämmas på grundval av

a) det minimipris som tillämpades under föregående regleringsår,

b) marknadsprisutvecklingen inom frukt- och grönsakssektorn,

c) behovet av att säkerställa en normal avsättning för färskvaror till olika användningsområden, inklusive bearbetningsindustrin.

2. Minimipriset skall fastställas före ingången av varje regleringsår.

3. Minimipriset liksom tillämpningsföreskrifterna för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

Artikel 4

1. Produktionsstödet får inte överstiga skillnaden mellan det minimipris som erläggs till en producent inom gemenskapen och råvarupriset i de viktigare producerande och exporterande tredje länderna.

2. Stödbeloppet skall fastställas så att avsättning möjliggörs för gemenskapens produkter

---

(6)

till ett minimipris inom de gränser som fastställs i punkt 1. Vid bestämmande av detta belopp skall, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5, hänsyn särskilt tas till

a) skillnaden mellan kostnaden för råvara som erhålls inom gemenskapen och råvara som erhålls från viktigare konkurrerande tredje länder,

b) stödbeloppet för föregående regleringsår, liksom

c) för de produkter för vilka gemenskapens produktion utgör en väsentlig del av marknaden, utvecklingen av externa handelsvolymer och deras pris, om det sistnämnda kriteriet innebär en sänkning av stödbeloppet.

3. Stödet skall fastställas i förhållande till nettovikten för den bearbetade produkten. De koefficienter som uttrycker förhållandet mellan vikten på insatsråvaran och nettovikten på den bearbetade produkten skall fastställas schablonmässigt. De skall uppdateras regelbundet på grundval av gjorda erfarenheter.

4. Stöd skall endast utbetalas för bearbetning av produkter som

a) framställs ur råvaror som odlats inom gemenskapen och för vilka den berörda parten har erlagt minst det minimipris som avses i artikel 3,

b) uppfyller de kvalitetsmässiga minimikraven.

5. Råvarupriset i de viktigare konkurrerande tredje länderna skall principiellt fastställas på grundval av det faktiska priset vid försäljning från jordbruksledet på färska produkter av jämförbar kvalitet som används för bearbetning, viktade i förhållande till de kvantiteter slutprodukter som dessa tredje länder exporterar.

6. För produkter där gemenskapsproduktionen utgör minst 50% av konsumtionen på gemenskapsmarknaden, skall utvecklingen för priserna och volymen av importen och exporten, uppskattas på grundval av uppgifterna för det kalenderår som föregår ingången av regleringsåret, jämförda med uppgifterna för föregående kalenderår.

7. För bearbetade tomatprodukter skall produktionsstöd fastställas för

a) tomatkoncentrat som hänförs till KN-nummer 2002 90,

b) hela skalade tomater som erhålls från sorten San Marzano eller liknande sorter som hänförs till KN-nummer 2002 10,

c) hela skalade tomater som erhålls från sorten Roma eller liknande sorter som hänförs till KN-nummer 2002 10,

d) tomatsaft som hänförs till KN-nummer 2009 50.

8. Produktionsstöd för övriga bearbetade tomatprodukter erhålls med utgångspunkt i fasta

belopp antingen för tomatkoncentrat, varvid hänsyn särskilt skall tas till innehållet i torrt extrakt av produkten eller för hela skalade tomater som erhålls från sorten Roma eller liknande sorter, varvid hänsyn särskilt skall tas till produktens kommersiella egenskaper.

9. Kommissionen skall fastställa stödbeloppet i enlighet med förfarandet i artikel 26 före ingången av varje regleringsår. Enligt samma förfarande skall den fastställa de koefficienter som avses i punkt 3, de kvalitetsmässiga minimikraven, liksom övriga tillämpningsföreskrifter för denna artikel.

Artikel 5

1 En garantitröskel införs härmed för varje regleringsår och för nedanstående produkter inom gemenskapen. Överskridande av tröskeln skall medföra en sänkning av produktionsstödet. Garantitröskeln fastställs:

a) för persikor i sockerlag eller naturlig fruktsaft, för en kvantitet om 582 000 ton nettovikt,

b) för päronsorterna William och Rocha i sockerlag eller naturlig fruktsaft för en kvantitet om 102 805 ton nettovikt.

2. Det överskridande av trösklar som avses i punkt 1 skall uppskattas på grundval av medelvärdet av de producerade kvantiteterna under de tre regleringsår som föregår det regleringsår för vilket stöd skall fastställas. När tröskeln har överskridits skall stödet minskas för följande regleringsår i förhållande till det överskridande som konstaterats för produkten i fråga.

Artikel 6

1. Ett kvoteringssystem införs härmed för beviljande av produktionsstöd för bearbetade tomatprodukter. Produktionsstödet skall begränsas till den kvantitet bearbetade produkter som motsvarar 6 596 787 ton färska tomater.

2. Den kvantitet som anges i punkt 1 skall fördelas vart femte år mellan tre produktgrupper, nämligen tomatkoncentrat, hela skalade tomater i konserv och övriga produkter och fördelningen skall ske med hjälp av medelvärdet av de producerade kvantiteterna, med beaktande av minimipriset, under de fem regleringsår som föregår det regleringsår för vilket fördelningen sker.

Den första fördelningen, vilken avser regleringsåret 1996/97 och de fyra följande regleringsåren, skall dock ske med hjälp av medelvärdet av de faktiskt producerade kvantiteterna under regleringsåren 1991/92, 1992/93, 1993/94 och 1994/95.

3. Den kvantitet färska tomater som fastställts för varje produktgrupp i enlighet med punkt 2, skall varje år fördelas mellan medlemsstaterna med hjälp av medelvärdet av de producerade kvantiteterna, med beaktande av minimipriset, under de tre regleringsår som

föregår det regleringsår för vilket fördelningen sker, med undantag för regleringsåret 1995/96 som inte skall beaktas.

För de tre första fördelningarna, vilka avser regleringsåren 1996/97, 1997/98 och 1998/99, skall dock hänsyn tas till de faktiskt producerade kvantiteterna regleringsåren 1992/93, 1993/94 och 1994/95.

En fördelning enligt denna punkt får inte leda till en avvikelse, per medlemsstat eller per produktgrupp, som är större än 20% jämfört med fastställda kvantiteter för föregående regleringsår. Då en fördelning äger rum enligt punkt 2 skall denna procentsats beräknas med hjälp av kvantiteterna för föregående regleringsår, justerade med koefficienterna för den avvikelse som erhålls för varje produktgrupp vid denna fördelning.

4. Medlemsstaterna skall fördela de kvantiteter som de tilldelas bland de bearbetningsföretag som är etablerade på deras territorier i förhållande till medelvärdet av de producerade kvantiteterna, med beaktande av minimipriset, under de tre regleringsår som föregår det regleringsår för vilket fördelningen sker, med undantag för regleringsåret 1995/96 som inte skall beaktas.

För de tre första fördelningarna, vilka avser regleringsåren 1996/97, 1997/98 och 1998/99, skall dock hänsyn tas till de faktiskt producerade kvantiteterna regleringsåren 1992/93, 1993/94 och 1994/95.

5. De fördelningar som avses i punkterna 2 och 3 skall genomföras i enlighet med förfarandet i artikel 26. Tillämpningsföreskrifterna för den här artikeln skall fastställas enligt samma förfarande. De skall särskilt innehålla regler som skall tillämpas för företag som har påbörjat sin verksamhet för mindre än tre år sedan, för nystartade företag samt vid sammanslagning eller avyttring av företag.

Artikel 7

1. Stöd skall beviljas för odling av sultanrussin, av torkade druvor av sorterna Moscatel och av korinter avsedda för bearbetning.

Stödbeloppet skall fastställas per hektar specialiserad brukningsareal i förhållande till medelavkastningen per hektar av denna typ. Det skall dessutom fastställas med hänsyn till

a) behovet av att säkerställa vidmakthållande av arealer som traditionellt ägnats åt denna odling,

b) avyttringsmöjligheterna för dessa torkade druvor.

Stödbeloppet kan differentieras med hänsyn till druvsorterna liksom till andra faktorer som kan påverka avkastningen.

2. För varje regleringsår skall en högsta garanterad gemenskapsareal fastställas som motsvarar medelvärdet av de arealer som ägnades åt sådan odling som avses i punkt 1 under

regleringsåren 1987/88, 1988/89 och 1989/90. Om specialarealer som används för produktion av torkade druvor överstiger högsta garanterade areal, skall stödbeloppet för påföljande regleringsår minskas i förhållande till den konstaterade överträdelsen.

3. Stöd skall utbetalas då arealerna skördats och då produkterna torkats för bearbetning.

4. De producenter som omplanterar sina vingårdar för att bekämpa vinlöss och som inte åtnjuter stöd som tillhandahålls genom strukturprogram mot vinlöss, finansierade av EUGFJ:s utvecklingssektion, skall under tre regleringsår erhålla stöd som skall fastställas med hänsyn till det stödbelopp som avses i punkt 1 samt med hänsyn till det stödbelopp som beviljas med stöd av ovannämnda strukturprogram. I detta fall skall punkt 3 inte vara tillämplig.

5. Kommissionen skall före ingången av varje regleringsår fastställa stödbeloppet i enlighet med förfarandet i artikel 26. Enligt samma förfarande skall den fastställa tillämpningsföreskrifterna för denna artikel och konstatera eventuellt överskridande av högsta garanterade areal samt fastställa den därav följande minskningen av stödbeloppet.

Artikel 8

1. För de produkter som avses i artikel 1.2, och som är avsedda för konsumtion inom gemenskapen eller för export till tredje land får gemensamma kvalitetsnormer fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

Artikel 9

1. De organ, som utgörs av fysiska eller juridiska personer och som har godkänts av de berörda medlemsstaterna, nedan kallade "lagringsorgan", skall under loppet av regleringsårets två sista månader köpa de kvantiteter sultanrussin, korinter och torkade fikon som producerats i gemenskapen under regleringsåret, förutsatt att produkterna motsvarar de kvalitetskrav som fastställs.

De kvantiteter sultanrussin och korinter som inköps i enlighet med punkt 2 får inte överstiga 27 370 ton.

2. Det pris till vilket lagringsorganen köper de produkter som avses i punkt 1, skall

a) för torkade fikon motsvara minimipriset för den lägsta kvaliteten minskat med 5%,

b) för sultanrussin och korinter vara i nivå med gällande inköpspris regleringsåret 1994/95, varje år justerat efter utvecklingen av det minimipris vid import som avses i artikel 13 eller, efter år 2000, världsmarknadspriset.

3. Avyttringen av de produkter som inkops av lagringsorganen skall ske under sådana former att jämvikten på marknaden inte rubbas, och att lika tillgång till de produkter som säljs och lika behandling av köparna säkerställs.

För produkter som inte kan avyttras under normala förhållanden får särskilda åtgärder vidtas. I detta fall kan en särskild säkerhet ställas för att säkerställa att gjorda åtaganden uppfylls, särskilt vad avser produktens ändamål. Denna säkerhet innehålls, helt eller delvis, om åtagandena, helt eller delvis, inte uppfylls.

4. Lagringsstöd skall beviljas lagringsorgan för de kvantiteter av produkterna som köpts in och för den effektiva lagringstiden för dessa. Stödet får dock inte utbetalas för längre tid än den 18-månadersperiod som följer på utgången av det regleringsår under vilket produkten har inköpts.

5. Lagringsorganen skall beviljas en finansiell ersättning som motsvarar skillnaden mellan det inköpspris som betalas av lagringsorganen och försäljningspriset. Ersättningen skall minskas med eventuell vinst som erhålls genom skillnaden mellan inköpspris och försäljningspris.

6. För tillämpningen av punkt 1 skall medlemsstaterna godkänna de lagringsorgan som ger ändamålsenliga garantier, dels för att säkerställa lagring under tekniskt tillfredsställande förhållanden, dels för att utföra en tillfredsställande förvaltning av de inköpta produkterna.

Dessa lagringsorgan är i synnerhet skyldiga att lagra de inköpta produkterna i avskilda lokaler och att föra separata räkenskaper för de inköpta produkterna.

7. Försäljningen av de produkter som inköpts i enlighet med punkt 1 skall ske antingen genom anbudsförfarande eller till ett på förhand fastställt pris.

Anbuden skall beaktas endast om de åtföljs av en säkerhet.

8. Det inköpspris som anges i punkt 2, liksom tillämpningsföreskrifterna för denna artikel skall, särskilt vad beträffar lagerstöd, finansiell ersättning samt inköp och försäljning av produkter genom lagringsorganen, fastställas enligt förfarandet i artikel 26.

Artikel 10

1. För de produkter i artikel 1 som är av stor ekonomisk eller ekologisk betydelse, lokalt eller regionalt, och som är utsatta för hård internationell konkurrens, kan särskilda åtgärder vidtas, enligt förfarandet i artikel 26, för att förbättra deras konkurrenskraft och för att främja dessa.

Dessa åtgärder kan särskilt omfatta

a) åtgärder för att bättre anpassa skördade produkter till bearbetningen och avpassning av deras egenskaper till bearbetningsindustrins behov,

b) åtgärder för att ta i anspråk nya tekniska och vetenskapliga produktionsmetoder och tillvägagångssätt i syfte att förbättra kvaliteten eller sänka produktionskostnaderna för bearbetade produkter,

c) åtgärder som leder till utvecklingen av nya produkter eller nya användningsområden för bearbetade produkter,

d) genomförandet av ekonomiska undersökningar och marknadsundersökningar,

e) åtgärder för att främja konsumtionen och användningen av produkterna i fråga.

2. De åtgärder som anges i punkt 1 skall genomföras av de producentorganisationer eller sammanslutningar som erkänts enligt förordning .../95, i samverkan med organisationer som företräder övriga verksamhetsområden inom den berörda sektorn.

3. Den offentliga finansieringen av åtgärderna i punkt 1 skall uppgå till 50%. I de regioner som nämns under mål 1 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88[7] skall medlemsstaterna svara för 10% och gemenskapen för 90% och i övriga regioner skall medlemsstaterna svara för 20% och gemenskapen för 80%.

4. Tillämpningsföreskrifterna för denna artikel, särskilt de som medger att kompletteringen och överensstämmelsen mellan de föreskrivna åtgärderna säkerställs, å ena sidan med dem som beslutas med stöd av artikel 17 i förordning (EG) nr .../95 och, å andra sidan med de åtgärder som beslutas med stöd av artiklarna 2, 5, och 8 i rådets förordning (EEG) nr 4256/88[8], skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

AVDELNING II

Handel med tredje land

Artikel 11

1. All import till gemenskapen eller export från denna av produkter som avses i artikel 1.2 får underkastas krav på uppvisande av en en import- eller exportlicens.

Licensen skall utfärdas av medlemsstaterna till den som begär det, oavsett var inom gemenskapen denne är etablerad, utan att detta påverkar de bestämmelser som antas för tillämpningen av artiklarna 15, 16, 17 och 18.

Import- och exportlicenser skall vara giltiga inom hela gemenskapen. Utfärdandet av dessa licenser får underkastas krav på att en säkerhet, ställs vilken garanterar att importen eller exporten äger rum under licensens giltighetstid; säkerheten skall, utom i fall av force majeure, innehållas helt eller delvis om importen eller exporten inte genomförs inom den tiden eller endast genomförs till viss del.

2. Licensernas giltighetstid och övriga tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall

---

(7) EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 9.
(8) EGT nr L 374, 31.12.1988, s. 25.

fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

Artikel 12

1. Om inte annat följer av denna förordning, skall tullsatserna i i den gemensamma tulltaxan tillämpas på de produkter som avses i artikel 1.2.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

Artikel 13

1. För de produkter som upptas i bilaga 2 skall ett minimipris vid import fastställas för regleringsåren 1995, 1996, 1997, 1998 och 1999. Minimipriset vid import skall fastställas med särskild hänsyn till

- priset fritt gränsen vid import till gemenskapen,
- de verkliga världsmarknadspriserna,
- situationen på gemenskapens inre marknad,
- utvecklingen av handeln med tredje land.

Om minimipriset vid import inte respekteras skall en utjämningsavgift påföras, utöver tullen, som skall beräknas på grundval av de priser som tillämpas av de tredje länder som är de viktigaste leverantörsländerna.

2. Minimipriset vid import för torkade druvor skall fastställas före regleringsårets ingång.

Ett minimipris vid import skall fastställas för korinter och övriga torkade druvor. För var och en av dessa två grupper får minimipriset vid import fastställas för produkter i detaljhandelsförpackning med en nettovikt som skall bestämmas och för produkter i detaljhandelsförpackning med en nettovikt som överstiger denna vikt.

3. Minimipriset vid import för bearbetade körsbär skall fastställas före regleringsårets ingång. Priset får fastställas för produkter i detaljhandelsförpackning med en bestämd nettovikt.

4. Det minimipris som skall respekteras vid import av torkade druvor är det pris som tillämpas på importdagen. Den utjämningsavgift som i förekommande fall skall tas ut skall vara den som tillämpas samma dag.

5. Det minimipris vid import som skall respekteras för surkörsbär och bearbetade körsbär skall vara det pris som tillämpas den dag då deklarationen för övergång till fri omsättning godkänns.

6. Utjämningsavgifterna för torkade druvor skall fastställas med hjälp av en importprisskala. Skillnaden mellan minimipriset vid import och varje steg på skalan skall vara

- 1% av minimipriset för det första steget,
- 3, 6, och 9% av minimipriset för det andra, tredje respektive fjärde steget.

Det femte steget täcker samtliga fall då importpriset är lägre än det som tillämpas vid det fjärde steget.

Den högsta utjämningsavgift som skall fastställas för torkade druvor får inte överstiga skillnaden mellan minimipriset och ett belopp som fastställs på grundval av det mest gynnsamma priset som tillämpas för större kvantiteter på världsmarknaden av de mest representativa tredje länderna.

7. Om importpriset för surkörsbär och bearbetade körsbär är lägre än minimipriset för dessa produkter, skall en utjämningsavgift tas ut som motsvarar skillnaden mellan dessa två priser.

8. Minimipriset vid import, utjämningsavgiftsbeloppet och övriga tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet ned förfarandet i artikel 26.

Artikel 14

1. I syfte att undvika och stävja de skadliga effekter på gemenskapsmarknaden som kan följa av import av vissa av de produkter som avses i artikel 1.2, skall import av en eller flera av dessa produkter, förutom den tullsats som anges i den gemensamma tulltaxan, beläggas med en tilläggsimporttull, om de villkor som följer av artikel 5 i jordbruksavtalet som har slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan är uppfyllda, med undantag av de fall då importen inte riskerar att orsaka störningar på gemenskapsmarknaden eller om effekterna skulle bli orimliga i förhållande till det avsedda syftet.

2. De utlösande priser under vilka en tilläggsimporttull får tas ut skall vara de som gemenskapen anmäler till Världshandelsorganisationen i enlighet med det anbud som har avgivits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

De utlösande kvantiteter som skall överskridas innan en tilläggsimporttull får tas ut, skall särskilt fastställas på grundval av importen till gemenskapen under de tre år vilka föregår det år under vilket de skadliga effekter som avses i punkt 1 uppstår eller riskerar att uppstå.

3. De importpriser som skall beaktas vid uttagandet av en tilläggsimporttull, skall fastställas på grundval av importpriset cif för den berörda försändelsen.

I detta syfte skall importpriset cif fastställas på grundval av de representativa priserna på den berörda produkten på världsmarknaden eller på den importmarknad i gemenskapen som produkten är avsedd för.

4. Tillämpningsföreskrifterna för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26. Dessa föreskrifter skall särskilt avse

a) de produkter för vilka tilläggsimporttullar skall tillämpas enligt villkoren i artikel 5 i jordbruksavtalet,

b) övriga kriterier som är nödvändiga för att säkerställa att punkt 1 tillämpas i överensstämmelse med artikel 5 i detta avtal.

Artikel 15

1. Tullkvoter för de produkter som avses i artikel 1.2, enligt de avtal som har slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan skall öppnas och förvaltas enligt de föreskrifter som skall fastställas enligt förfarandet i artikel 26.

2. Förvaltningen av tullkvoterna får verkställas med tillämpning av någon av följande metoder eller en kombination av dessa:

a) En metod baserad på kronologisk ordning efter tidpunkten då ansökningarna lämnades in (enligt principen "först till kvarn får först mala").

b) En metod med fördelning i förhållande till de kvantiteter som ansökningarna gällde vid tidpunkten då ansökningarna lämnades in (enligt metoden "samtidig granskning").

c) En metod där hänsyn tas till traditionella handelsförbindelser(enligt metoden "stamgäster/nyanlända").

Andra lämpliga metoder får fastställas.

Metoderna skall undvika all diskriminering av berörda aktörer.

3. Den förvaltningsmetod som fastställs skall, när så är lämpligt, beakta gemenskapsmarknadens försörjningsbehov och nödvändigheten av att vidmakthålla jämvikten på denna, samtidigt som hänsyn får tas till tidigare tillämpade metoder för kvoter som motsvarar de som avses i punkt 1, utan att det påverkar tillämpningen av de tullar som följer av de avtal som slöts inom ramen för handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

4. I de föreskrifter som avses i punkt 1 skall öppnandet av kvoter ske på årlig basis och, om nödvändigt, fördelas på lämpligt sätt över året och den tillämpliga förvaltningsmetoden skall anges; föreskrifterna skall i förekommande fall innehålla:

a) bestämmelser som garanterar produktens art, härkomst och ursprung,

b) bestämmelser för erkännandet av det dokument som gör det möjligt att verifiera den garanti som avses i a, och

c) leveransvillkor och importlicensernas giltighetstid.

Artikel 16

1. I den utsträckning det är nödvändigt för att möjliggöra export av

a) ekonomiskt betydelsefulla kvantiteter av produkter utan tillsats av socker som avses i artikel 1.2,

b) vit- och råsocker som hänförs till KN-nummer 1701:
- glukos och glukossirap som hänförs till KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99 och 1702 40 90,
- isoglukos som hänförs till KN-nummer 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 och 1702 90 30, och
- sockerbet- och sockerrörsirap som hänförs till KN-nummer ur 1702 90 99,

som används i de produkter som uppräknas i artikel 1.2 b, kan, på grundval av priserna på dessa produkter inom den internationella handeln och inom de gränser som följer av de avtal som har slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget, skillnaden mellan dessa priser och priserna i gemenskapen täckas genom ett exportbidrag.

2. Beträffande tilldelningen av de kvantiteter som får exporteras med bidrag, skall den metod fastställas som

a) är bäst avpassad för produktens beskaffenhet och förhållandena på marknaden i fråga, och som medger effektivast möjliga användning av tillgängliga resurser utan att, hänsyn tagen till effektiviteten och exportstrukturen i gemenskapen, medföra diskriminering mellan stora och små aktörer,

b) är minst administrativt betungande för aktörerna med hänsyn till förvaltningskraven,

c) undviker varje form av diskriminering av berörda aktörer.

3. Bidraget skall vara detsamma inom hela gemenskapen.

Om förhållandena inom den internationella handeln eller särskilda krav på vissa marknader gör det nödvändigt, får bidraget för en bestämd produkt differentieras efter produktens destination.

Bidraget skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26. Detta skall ske regelbundet.

De bidrag som fastställs regelbundet får, om så är nödvändigt, ändras av kommissionen under perioden antingen på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ.

4. Exportbidrag skall endast beviljas på begäran och mot uppvisande av vederbörlig exportlicens.

5. Det bidragsbelopp som skall tillämpas vid export är det som gäller den dag då ansökan

om licens lämnas in och, i fråga om differentierat bidrag, det som gällde den dagen

a) för den destination som anges i licensen

eller

b) för den verkliga destinationen om denna är en annan än den som anges i licensen; I sådana fall får det tillämpliga beloppet inte överstiga det belopp som är tillämpligt för den destination som anges i licensen.

I syfte att förhindra missbruk av den flexibilitet som avses i denna punkt får lämpliga åtgärder vidtas.

6. Undantag får göras från punkterna 4 och 5 i fråga om de produkter som omfattas av bidrag inom ramen för åtgärder avseende livsmedelsbistånd enligt förfarandet i artikel 26.

7. Iakttagande av de kvantitetsbegränsningar som följer av de avtal som har slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget skall säkerställas på grundval av exportlicenser som utfärdas för däri angivna referensperioder och som är tillämpliga på de berörda produkterna. Vad gäller iakttagande av de skyldigheter som följer av de avtal som har slutits, inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan skall exportlicensernas giltighet inte påverkas av att en referensperiod upphör.

8. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel, inbegripet bestämmelser om omfördelning av kvantiteter som får exporteras och som inte har tilldelats eller utnyttjats, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

Artikel 17

1. Denna artikel skall tillämpas på de bidrag som avses i artikel 16.1 a.

2. När bidragen fastställs skall följande faktorer beaktas:

a) Förhållandena och utsikterna rörande
- tillgängligheten och priserna på bearbetade frukt- och grönsaksprodukter på marknaden i gemenskapen,
- gällande priser inom den internationella handeln.

b) Lägsta avsättnings- och transportkostnader från marknaden i gemenskapen till hamnar eller andra exportplatser i gemenskapen, liksom tillkommande kostnader fram till destinationslandet.

c) Ekonomiska aspekter avseende exporten i fråga.

d) Begränsningar som härrör från avtalen som har slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget.

3. Marknadspriserna i gemenskapen för de produkter som avses i artikel 16.1 a, skall fastställas mot bakgrund av dem som synes vara de fördelaktigaste för exporten.

Priserna inom den internationella handeln skall fastställas mot bakgrund av

a) de faktiska kurserna på marknaderna i tredje land,

b) de fördelaktigaste priser gäller i de tredje länder som är destinationsländer, vid import från tredje land,

c) de verkliga produktionspriserna i de tredje länder som är exportländer,

d) anbudspriserna vid gemenskapens gräns.

4. Bidraget skall utbetalas när det kan visas att produkterna

- har exporterats utanför gemenskapen,
- har sitt ursprung i gemenskapen,
  och

- vid differentierat bidrag, har nått den destination som anges i licensen eller någon annan destination för vilken bidrag har fastställts, utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 16.5 b. Undantag från denna regel får dock föreskrivas enligt förfarandet i artikel 26, med reservation för villkor som skall bestämmas i syfte att erbjuda likvärdiga garantier.

5. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

Artikel 18

1. Denna artikel är tillämplig på de bidrag som avses i artikel 16.1 b.

2. Bidragssbeloppet skall

- för råsocker, vitsocker samt sockerbet- och sockerrörsirap, motsvara bidragsbeloppet för export av dessa produkter i det tillstånd som är fastställt i enlighet med artikel 17 i rådets förordning (EEG) nr 1785/81[9] och de genomförandebestämmelser som antagits för denna,
- för isoglukos, motsvara bidragsbeloppet för export av denna produkt i det tillstånd som är fastställt i enlighet med artikel 17 i förordning (EEG) nr 1785/81, och de genomförandebestämmelser som antagits för denna,
- för glukos och glukossirap, motsvara bidragsbeloppet för export av dessa produkter i det tillstånd som är fastställt i enlighet med artikel 13 i rådets

[9] EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

förordning (EEG) nr 1766/92[10] och de genomförandebestämmelser som antagits för denna.

3. För att kunna komma i åtnjutande av bidrag, skall bearbetade produkter vid export åtföljas av en deklaration från sökanden i vilken de kvantiteter vitsocker, råsocker, sockerbetsirap, sockerrörsirap, isoglukos, glukos och glukossirap som används vid tillverkningen anges.

De behöriga myndigheterna i det berörda medlemslandet skall kontrollera riktigheten av uppgifterna i den deklaration som avses i första stycket.

4. Om bidraget är otillräckligt för att medge export av de produkter som uppräknas i artikel 1.2 b, skall bestämmelserna för det bidrag som avses i artikel 16.1 a tillämpas för dessa produkter istället för de i artikel 1.2 b.

5. Bidrag skall beviljas vid export av produkter

a) som har sitt ursprung i gemenskapen,

b) som har importerats från tredje land och för vilka en importull, som anges i artikel 12, har erlagts vid importen, under förutsättning att exportören kan styrka:

- likheten mellan den exporterade produkten och den på förhand importerade produkten,
  och

- att importtull erlagts vid import av denna produkt.

I det fall som avses i första stycket b, skall bidraget, för varje produkt, motsvara den vid importen erlagda tullen om denna är lägre än det tillämpliga bidraget; om den erlagda tullen är högre än bidraget skall det senare tillämpas.

6. Bidrag skall utbetalas om det kan styrkas att produkterna

- faller under någon av de två situationer som avses i punkt 5,
- har exporterats utanför gemenskapen,
  och

- vid differentierat bidrag, har nått den destination som anges i licensen, eller någon annan destination för vilken bidrag har fastställts, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 16.5 b. Undantag från denna regel kan dock föreskrivas enligt förfarandet i artikel 26, med reservation för villkor som skall bestämmas i syfte att erbjuda likvärdiga garantier.

7. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

---

[10] EGT nr L 181, 1.7.1990, s. 21.

Artikel 19

1. I den utsträckning det är nödvändigt för att den gemensamma organisationen av marknaderna för spannmål, socker samt frukt och grönsaker skall fungera på ett tillfredsställande sätt kan rådet, på förslag av kommissionen och i enlighet med omröstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, i särskilda fall helt eller delvis avstå från att tillämpa systemet för aktiv förädling för

- de produkter som avses i artikel 16.1 b,
  och

- frukt och grönsaker som är avsedda för tillverkning av de produkter som uppräknas i artikel 1.2.

2. Om den situation som avses i punkt 1 är särskilt brådskande och om gemenskapsmarknaden störs eller riskerar att störas av systemet för aktiv förädling, skall kommissionen, på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ, genom undantag från punkt 1, besluta om nödvändiga åtgärder, vilka skall meddelas rådet och medlemsstaterna och vars giltighetstid inte får överstiga sex månader och som är direkt tillämpliga. Om kommissionen mottar en begäran från en medlemsstat skall den fatta beslut inom en vecka från mottagandet av denna begäran.

3. Varje medlemsstat får hänskjuta kommissionens beslut till rådet inom en vecka efter det att beslutet meddelades. Rådet kan, med kvalificerad majoritet, bekräfta, ändra eller upphäva kommissionens beslut. Om rådet inte fattar beslut inom tre månader, skall kommissionens beslut anses upphävt.

Artikel 20

1. Om, med stöd av artikel 20 i förordning (EEG) nr 1785/81, en exportavgift överstigande 5 ecu per 100 kg tas ut vid export av vitsocker, får beslut fattas i enlighet med förfarandet i artikel 26 i den här förordningen om att ta ut en utförselavgift för de produkter som avses i artikel 1.2 och som innehåller minst 35% tillsatt socker.

2. Utförselavgiftsbeloppet skall fastställas med hänsyn till

- den med tillsats av socker bearbetade frukt- eller grönsaksprodukten beskaffenhet,
- halten av tillsatt socker i produkten i fråga
- gällande vitsockerpris i gemenskapen och på världsmarknaden,
- den exportavgift som är tillämplig på vitsocker,
- ekonomiska aspekter på tillämpningen av denna avgift.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.

Artikel 21

1. De allmänna reglerna för tolkning av den kombinerade nomenklaturen och de särskilda reglerna för dess tillämpning är tillämpliga på klassificeringen av de produkter som hänförs till denna förordning. Den tullnomenklatur som följer av tillämpningen av denna förordning skall även gälla för den gemensamma tulltaxan.

2. Om inte annat föreskrivs i denna förordning eller fastställs med stöd av en bestämmelse i denna, skall det, vid import från tredje land, vara förbjudet att

- ta ut en avgift som har motsvarande verkan som en tull,
- tillämpa varje form av kvantitativ restriktion eller åtgärd med motsvarande verkan.

Artikel 22

1. Om, inom gemenskapen, marknaden för en eller flera av de produkter som avses i artikel 1.2, som en följd av import eller export, drabbas av eller hotar att drabbas av allvarliga störningar som riskerar att äventyra målen i artikel 39 i fördraget, får lämpliga åtgärder vidtas vid handel med tredje land till dess att störningarna eller hotet om störningar har upphört.

Rådet skall, på förslag av kommissionen och i enlighet med omröstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, anta allmänna regler för tillämpningen av denna punkt och fastställa i vilka fall och inom vilka gränser medlemsstaterna får vidta skyddsåtgärder.

2. Om den situation som avses i punkt 1 uppstår skall kommissionen, på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ, besluta om nödvändiga åtgärder, vilka skall meddelas rådet och medlemsstaterna och som skall vara direkt tillämpliga. Om kommissionen mottar en begäran från en medlemsstat skall den fatta beslut i frågan inom tre arbetsdagar efter mottagandet av denna begäran.

3. Varje medlemsstat får hänskjuta kommissionens beslut till rådet inom tre arbetsdagar efter det att beslutet meddelades. Rådet skall sammanträda genast. Rådet får, med kvalificerad majoritet ändra eller upphäva åtgärden i fråga.

4. Bestämmelserna i denna artikel skall tillämpas med iakttagande av de skyldigheter som följer av de internationella avtal som har slutits i enlighet med artikel 228.2 i fördraget.

AVDELNING III

Allmänna bestämmelser

Artikel 23

Artiklarna 92, 93 och 94 i fördraget skall tillämpas på produktionen av och handeln med de produkter som avses i artikel 1.2.

Artikel 24

1. Medlemsstaterna och kommissionen skall lämna varandra de uppgifter som är nödvändiga för tillämpningen av denna förordning. De uppgifter som skall meddelas skall fastställas enligt förfarandet i artikel 26. Föreskrifter för hur dessa uppgifter skall överföras och spridas skall antas enligt samma förfarande.

2. När medlemsstaterna antar lagar och andra författningar för att tillämpa eller med tillämpning av denna förordning skall de underrätta kommissionen om detta senast en månad efter antagandet. Samma gäller för ändringar av bestämmelser i dessa.

3. Medlemsstaterna skall vidta alla åtgärder som krävs för att beivra överträdelser av bestämmelserna i denna förordning och för att förebygga och hindra bedrägerier.

Artikel 25

En förvaltningskommitté för bearbetade frukt- och grönsaksprodukter (nedan kallad "kommittén") skall inrättas. Den skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

Artikel 26

1. När hänvisning görs till förfarandet i denna artikel, skall kommittén sammankallas av ordföranden, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt fördragets artikel 148.2. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionen skall besluta med omedelbar verkan. Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådana fall får kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under en tid som inte överstiger en månad från dagen då rådet underrättades.

Rådet får inom en månad fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet.

Artikel 27

Kommittén får behandla varje annan fråga som dess ordförande, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat, hänskjuter till den.

Artikel 28

De utgifter som uppstår vid tillämpningen av artiklarna 2, 7, 9.4, 9.5 och 10.3 skall betraktas som interventionsåtgärder avsedda att stabilisera jordbruksmarknaderna i den mening som

avses i artikel 1.2 b i rådets förordning (EEG) nr 729/70[11].

Artikel 29

Denna förordning skall tillämpas på ett sådant sätt att vederbörlig hänsyn samtidigt tas till de mål som anges i artiklarna 39 och 110 i fördraget.

Artikel 30

1. Förordningarna (EEG) nr 426/86, (EEG) nr 2245/88, (EEG) nr 1206/90 och (EEG) nr 668/93 skall upphöra att gälla.

2. Hänvisningar till ovannämnda förordningar skall tolkas som hänvisningar till den här förordningen och skall läsas enligt jämförelsetabellerna i bilaga 3.

Artikel 31

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar

Ordföranden

[11] EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13.

BILAGA I

Produkter som anges i artikel 2

KN-kod	Varuslag
ur 0710 80 70	Skalade tomater, hela eller i bitar, frusna
ur 0712 90 30	Tomatflingor
0804 20 90	Torkade fikon
ur 0813 20 00	Plommon av torkade Enteplommon
2002 10 10	Tomater, skalade, hela eller i bitar
2002 10 90	Tomater icke skalade, hela eller i bitar
2002 10 90	Crush eller pizzasås
ur 2002 90	Andra (crush eller pizza sås)
ur 2002 90 11	Tomatsaft, inklusive puré
ur 2002 90 19	
ur 2002 90 31	Tomatkoncentrat
ur 2002 90 11	
ur 2002 90 39	
ur 2002 90 91	
ur 2002 90 99	
ur 2008 40 51	Williams- och Rochapäron i sockerlag eller naturlig fruktsaft
ur 2008 40 59	
ur 2008 40 71	
ur 2008 40 79	
ur 2008 40 91	
ur 2008 40 99	
ur 2008 70 61	Persikor i sockerlag eller naturlig fruktsaft
ur 2008 70 69	
ur 2008 70 71	
ur 2008 70 79	
ur 2008 70 92	
ur 2008 70 94	
ur 2008 70 99	
2009 50	Tomatsaft

BILAGA 2

Produkter som anges i artikel 1

KN-kod	Varuslag
0806 20	Torkade druvor
ur 0811	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel
ur 0811 90	- Andra slag:
	-- Med tillsats av socker eller annat sötningsmedel:
ur 0811 90 10	--- Med ett sockerinnehåll av mer än 13 viktprocent:
	---- Surkörsbär (Prunus cerasus)
ur 0811 90 10	----- Icke urkärnade
ur 0811 90 10	----- Andra
	---- Andra körsbär
ur 0811 90 10	----- Icke urkärnade
ur 0811 90 10	----- Andra
ur 0811 90 30	--- Andra
	---- Surkörsbär (Prunus cerasus)
ur 0811 90 30	----- Icke urkärnade
ur 0811 90 30	----- Andra
	---- Andra körsbär
ur 0811 90 30	----- Icke urkärnade
ur 0811 90 30	----- Andra
	--- Andra:
	---- Körsbär
	-- Surkörsbär (Prunus cerasus)
ur 0811 90 75	----- Icke urkärnade
ur 0811 90 75	----- Andra
	- --- Andra
ur 0811 90 80	----- Icke urkärnade
ur 0811 90 80	----- Andra
ur 0812	Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade (t.ex. med hjälp av svavelhaltig gas eller i saltat vatten, med tillsats av svavel eller annan substans i syfte att åstadkomma tillfällig konservering), otjänliga som livsmedel i detta tillstånd
0812 10 00	- Körsbär:
ur 0812 10 00	-- Surkörsbär (Prunus cerasus)
ur 0812 10 00	-- Andra

KN kod	Varubeskrivning
2008	Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade på annat sätt, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller alkohol, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans, med undantag av:
2008 60	- Körsbär
	- Utan tillsats av alkohol
	- Med tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av mer än 1 kg
2008 60 51	--- Surkörsbär (Prunus cerasus)
2008 60 59	--- Andra
	- Med tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av högst 1 kg
2008 60 61	--- Surkörsbär (Prunus cerasus)
2008 60 69	--- Andra
	- Utan tillsats av socker, i förpackningar med en nettovikt av 4,5 kg eller
2008 60 71	därövet
2008 60 79	--- Surkörsbär (Prunus cerasus)
	--- Andra
2008 60 91	--- Under 4,5 kg:
2008 60 99	---- Surkörsbär (Prunus cerasus
	--- Andra

BILAGA 3

Jämförelsetabeller

NOTE ON PRESENTATION

The following pages give an estimate of the financial implications of the new COM for fruit and vegetables in various tables covering the measures provided for.

The order in which they are presented differs slightly from the budget: to make the summary easier to read and understand, it has been divided up into three main sections: fresh products, processed products, and others.

The tables have the same structure as the various measures laid down in the new Regulation, making it easier to read in conjunction with the financial statement. The only difference is the inclusion of processed citrus fruit in the second section, even though they are governed by their own specific Regulation. The third section covers those measures which, although they are not specifically provided for in the new Regulation, are nevertheless part of the sector.

Therefore, for a more correct assessment of expenditure resulting from the reform, it is preferable to exclude the last section, which can be left for any specific measures that may be adopted.

Thus, as can be seen, in the long term overall expenditure on fresh and processed products is basically stable: the amount estimated for the last year of the period under consideration is close to the present level as indicated in the letter amending the 1996 PDB.

It should be borne in mind that the expenditure indicated for 1996 is special in that it covers not only some of the new measures - actual implementation of which will depend on the use made by the Producer Organizations of the new opportunities provided - but also, and above all, expenditure for the 1995/96 marketing year, which falls within the former system but most of the costs for which are to be paid out of the 1996 budget.

Thus it is clear that there will be stability, and at the same time a reorientation of expenditure, as set out in the Memorandum.

This stability is evident in the fresh product sector, in which the reduction in withdrawal costs is matched by an increase in contributions paid through the Operational Fund or for specific operations (for which ceilings have been set at the end of the period).

Finally, as regards processed products, the fall in expenditure is due firstly to the gradual contraction of processing aid for citrus fruit and refunds - which, however, will stabilize from the last marketing year - and secondly to the costs for the structural adjustment of dried grapes by controlling phylloxera, which should also be almost completed by the end of the period under consideration.

N.B : " The Commission will make any necessary proposals for mobilisation of budget resources required for this proposal in conformity with the decision on budgetary discipline of 31 october 1994 and with the financial regulation."

SUMMARY TABLE	PDB 96*1996	1997	1998	1999	2000	2001
A. Fresh Fruit and vegetables						
1. Support for producer orgazations						
1.1 Operational fund		128.7	180.1	205.8	231.6	257.3	257.3
1.2 Specific operations		20.0	35.0	40.0	45.0	50.0	50.0
Total	0.0	148.7	215.1	245.8	276.6	307.3	307.3
2. Intervention							
2.1 Withdrawals by producer organizations	366.0	322.7	204.8	196.5	180.4	151.4	127.6
2.2 Withdrawals by non-member producers		1.0	5.1	4.9	4.7	4.5	4.3
2.3 Pilot projects		1.5	1.5	1.0	1.0	0.5	0.5
2.4 Free distribution	7.2	5.5	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2
Total	373.2	330.7	216.6	207.6	191.3	161.5	137.5
3. Other fruit and measures							
3.1 Nuts	105.0	105.0	100.0	101.3	102.1	104.1	75.1
3.2 Refunds	98.0	98.5	92.2	85.9	79.6	73.3	67.0
3.3 inspector corps		0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
Total	203.0	204.1	192.8	187.8	182.3	178.0	142.7
TOTAL FRESH PRODUCTS	576.2	683.4	624.5	641.3	650.2	646.8	587.5
B. Processed Fruit and Vegetables							
4. Fruit and vegetables							
4.1 Peaches,pears,prunes and figs	106.0	107.6	107.6	107.6	107.6	107.6	107.6
4.2 Dried grapes	138.0	136.7	141.8	147.3	144.9	142.9	141.4
4.3 Tomatoes	374.0	366.9	373.5	373.5	373.5	373.5	373.5
4.4 Citrus fruit	208.0	189.4	186.5	182.9	179.3	175.7	172.1
Total	826.0	800.6	809.5	811.3	805.4	799.7	794.7
5. Other fruit and measures							
5.1 Specific measures		20.8	33.2	41.5	45.7	49.8	49.8
5.2 Refunds	14.0	14.5	13.6	12.6	11.7	10.8	9.9
5.3 Pineapples	12.0	12.4	12.4	12.4	12.4	12.4	12.4
5.4 Raspberries	2.0	2.0	2.0	1.0	1.0	1.0	0.0
Total	28.0	49.7	61.2	67.5	70.8	74.0	72.1
TOTAL PROCESSED PRODUCTS	854.0	850.3	870.7	878.8	876.1	873.8	866.8
FRESH AND PROCESSED PRODUCTS	1430.2	1533.7	1495.3	1250.1	1526.3	1520.6	1454.4
6.1 Promotion	13.0	13.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
6.2 Modernization programmes	48.0	48.0	40.0	15.0	0.0	0.0	0.0
6.3 Special aid for Greece (transport)	9.0	17.0	17.0	10.0	0.0	0.0	0.0
6.4 Grubbing (peach and nectarine trees)	74.0	74.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL OTHER	144.0	152.0	72.0	40.0	15.0	15.0	15.0
GRAND TOTAL	1574.2	1685.7	1567.3	1560.1	1541.3	1535.6	1469.4

* The amounts indicated correspond to the appropriation requirements in the letter amending the 1996 PDB

A. FRESH FRUIT AND VEGETABLES

1. Support for producer organizations
(Art. 15)

Producer organizations (POs) are the linchpin of this reform of the COM: they will be required to play a more and more active role on the market. It is therefore logical for them to have the necessary financial resources and consequently be given greater support. The EAGGF Guarantee Section will directly support the POs by making a financial contribution to the operational fund which they must set up, and more particularly to its structural part, which is intended to finance the structural action programmes which they undertake to carry out within a minimum period of three years and a maximum period of five years.

1.1 Operational fund
(Articles 15 and 16)

The POs will receive from the Member States (national and/or regional authorities) and from the EAGGF an amount of 50% of the total operational fund; the EAGGF contribution is 80% (Art. 15(5)).
This contribution rises to 90% in Objective 1 regions (Art. 16(b)). Where a programme or part of a programme is implemented by more than one PO as part of an international or interbranch measure, the public contribution rises to 60% (Art.16(c) and (d)).

ECUm

	share %	EAGGF	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1. Amounts of operational funds			250	350	400	450	500	500
Paid by the POs	50%		125	175	200	225	250	250
Public contribution	50%		125	175	200	225	250	250
2. International measures			30	40	45	50	55	55
Paid by the POs	40%		12	16	18	20	22	22
Public contribution	60%		18	24	27	30	33	33
3. With interbranch cooperation			20	30	35	40	45	45
Paid by the POs	40%		8	12	14	16	18	18
Public contribution	60%		12	18	21	24	27	27
Total public contribution			155.0	217.0	248.0	279.0	310.0	310.0
Amount to be paid by EAGGF :								
1. Objective 1 regions	30%	90%	41.9	58.6	67.0	75.3	83.7	83.7
2. Other regions	70%	80%	86.8	121.5	138.9	156.2	173.6	173.6
Total EAGGF			128.7	180.1	205.8	231.6	257.3	257.3
Real EAGGF % contribution			83.0%	83.0%	83.0%	83.0%	83.0%	83.0%

1.2 Specific measures
(Art. 17)

The Commission may finance specific measures to improve the competitiveness of certain products where the general instruments of the COM prove inadequate or unsuitable.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Estimate	20.0	35.0	40.0	45.0	50.0	50.0

2 Intervention
(Title IV)
Expenditure on withdrawals should fall eventually. The costs have been charged to the budgets of the years concerned on the basis of the historical distribution of expenditure. Thus the amount for the 1996 budget includes part of the expenditure on the 1995/96 marketing year, which is not covered by the new COM. The latter expenditure has been assessed on the basis of the assumptions in the letter amending the 1996 PDB.

2.1 Withdrawals by producer organizations
(Articles 22, 25, 28)
Expenditure on withdrawals mainly concerns the POs. The quantities that may be withdrawn and the withdrawal compensation will be reduced gradually.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Fresh fruit and vegetables	246.6	147.3	140.4	125.7	98.1	75.7
Citrus fruit	76.1	57.6	56.1	54.7	53.3	51.9
Total withdrawals	322.7	204.8	196.5	180.4	151.4	127.6

2.2 Withdrawals by non-member producers
(Articles 23, 25, 28)
The quantities which these producers may withdraw are limited to 10% of their marketed produce and the compensation paid to them is reduced by 10% and by an additional percentage as a contribution to the costs incurred by the POs to that end.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Estimate	1.0	5.1	4.9	4.7	4.5	4.3

2.3 Pilot projects
(Art. 30(2))
The Commission can decide to implement pilot projects as part of the free distribution of fruit.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Estimate	1.5	1.5	1.0	1.0	0.5	0.5

2.4 Expenditure on free distribution (sorting and packaging)
(Art. 29(5))
The EAGGF will bear the cost of transport, sorting and packaging involved in the free distribution of apples and citrus fruit.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Sorting and packaging	5.5	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2

3. Other fruit and measures
(Articles 34 and 39)
This section covers expenditure on nuts (the ten-year plans for which will gradually come to a close), and on external trade arrangements, i.e. refunds (taking account of the commitments entered into in the Uruguay Round), and management of the market and the functioning of the COM.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
3.1 Nuts	105.0	100.0	101.3	102.1	104.1	75.1
3.2. Refunds - taking account of GATT commitments (Art. 34)	98.5	92.2	85.9	79.6	73.3	67.0
3.3. Corps of inspector (Art. 39)	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
Total	204.1	192.8	187.8	182.3	178.0	142.7

B. PROCESSED FRUIT AND VEGETABLES

4.1 Peaches, pears, prunes and figs
(Articles 5, 9)
Expenditure has been assessed on the basis of the aid currently in force. As regards quantities, it is assumed that all the thresholds for pears and peaches will be used and that there will be a slight increase for figs and prunes

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Peaches	50.4	50.4	50.4	50.4	50.4	50.4
Pears	19.9	19.9	19.9	19.9	19.9	19.9
Prunes	30.5	30.5	30.5	30.5	30.5	30.5
Figs	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9	6.9
Total	107.6	107.6	107.6	107.6	107.6	107.6

4.2 Dried grapes
(Articles 7, 9)
Dried grapes qualify for aid per hectare (which replaces the former processing aid in full - up to a maximum area of 53 000 ha), for special aid to control phylloxera (Art. 7(4)), and for storage aid limited to 27 370 t (Art. 9)

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Aid per Ha	119.7	111.4		107.2	110.0	119.8	128.1
Controlling phylloxera	9.8	23.5	33.3	29.4	19.6	9.8	
Storage aid	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5	
Improving qual.	3.6	3.4	3.2	2.0			
Total	136.7	141.8	147.3	144.9	142.9	141.4	

4.3 Tomatoes
(Articles 4 , 6)
The quota has been fixed at 6 596 787 t (fresh product) as at present and spread over the three groups of finished products; the allocation may be revised every five years in the case of the product groups, and allocation between the Member States every year (Art.6(3)). Assessment is based on the aid in force for the 1995/96 marketing year on the assumption that all the quantities will be processed and that these will remain stable.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Concentrate	230.0	241.3	241.3	241.3	241.3	241.3	
Peeled	96.7	89.5	89.5	89.5	89.5	89.5	
Other	34.2	42.7	42.7	42.7	42.7	42.7	
Additional aid	5.9						
Total	366.9	373.5	373.5	373.5	373.5	373.5	

4.4 Citrus fruit
(Art. 3)
The new processing aid is limited to 50% of the withdrawal compensation in force for the same marketing year. The percentage increases to 65% in cases where multiannual contracts are concluded. Non-member producers may qualify for the system (but not the contracts), but the aid they qualify for is limited to 40% of the compensation.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Lemons	47.2	42.1	41.6	41.1	40.6	40.1
Oranges	123.4	120.4	117.0	113.7	110.4	107.0
Mandarins	6.5	6.8	6.4	6.1	5.7	5.4
Clementins	4.6	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2
Satsumas	7.7	11.0	11.6	12.2	12.8	13.4
Total	189.4	186.5	182.9	179.3	175.7	172.1

5. Other fruit and measures
This section covers expenditure on trade with third countries, i.e. refunds, taking account of the commitments entered into under the Uruguay Round, expenditure on specific measures to improve the competitiveness of certain products, part-financed by the EAGGF, the POs and the national authorities (Art. 10), and aid for pineapples and raspberries.

(ECUm)

		%	ECU/t	1996	1997	1998	1999	2000	2001
5.1. Specific measures (artikel.10)									
- Total amount				50.0	80.0	100.0	110.0	120.0	120.0
- Public contribution	50%			25.0	40.0	50.0	55.0	60.0	60.0
of wich EAGGF:									
- Objective 1 regions	30%	90%		6.8	10.8	13.5	14.9	16.2	16.2
- Other regions	70%	80%		14.0	22.4	28.0	30.8	33.6	33.6
TOTAL EAGGF				20.8	33.2	41.5	45.7	49.8	49.8
5.2. Refunds (art. 16)				14.5	13.6	12.6	11.7	10.8	9.9
5.3. Pineapples	tonnes	7500	1656.46	12.4	12.4	12.4	12.4	12.4	12.4
5.4. Raspberries				2.0	2.0	1.0	1.0	1.0	
		Total		49.7	61.2	67.5	70.8	74.0	72.1

C. Other

The measures in this section are not specifically included in the new Regulation but are governed by ad-hoc Regulations and fall within the fruit and vegetables sector. Attention is drawn to the following:

a. From 1997 onwards, the item "Promotion" includes traditional expenditure on the promotion of apples and citrus fruit and on nuts.
b. The actual level of expenditure on modernization programmes (Reg.3816/92) in 1996 and in following years will depend on the rate at which the programmes, for which a total amount of ECU 120m has been fixed, are actually im- plemented.
c. As regards expenditure on the special aid for Greece for transport (Reg. 3438/92), it is assumed that the conflict situation in former Yugoslavia will continue into 1997. Therefore the amounts provided for in the letter amending the 1996 PDB will have to rise to the level of the 1995 SAB.

(ECUm)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
6.1. Promotion	13.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
6.2. Modernization programmes	48.0	40.0	15.0			
6.3. Special aid for Greece (transport)	17.0	17.0	10.0			
6.4. Grubbing (peaches and nectarines)	74.0					
Total	152.0	72.0	40.0	15.0	15.0	15.0

ANNEX I

FINANCIAL STATEMENT

1 TITLE OF OPERATION

Proposal for a Council Regulation on the common organization of the market in fruit and vegetables
Proposal for a Council Regulation on the common organization of the market in processed fruit and vegetables.

2 BUDGET HEADING INVOLVED

3 LEGAL BASIS

Articles 42 and 43 of the Treaty

4 DESCRIPTION OF OPERATION

Objectives

As part of the general reform of the common organizations of the markets in fresh fruit and vegetables and in processed fruit and vegetables, this financial statement covers the following operations:

- Specific measures: Article 17 of the Regulation on the common organization of the market in fruit and vegetables and Article 10 of the Regulation on the common organization of the market in processed fruit and vegetables provide that specific measures with Community financing may be taken for certain products of local or regional importance.
These specific measures will vary depending on the product in question, the production region and the particular characteristics of the type of production involved. In the case of fresh products, these measures may include cooperation between interbranch organizations or cross-border operations, production improvement measures (grubbing), or varietal improvement for the reorientation of production.
In the case of processed products, the specific measures will be aimed at improving marketing, product promotion, or identifying new markets, again taking acoount of the particular characteristics of the product and region in question.

- Pilot projects: Article 29(2) of the proposal for a Regulation on the common organization of the market in fresh fruit and vegetables provides for the free distribution of fruit to school children.
This free distribution of fruit, not as part of school meals, may cover the initial investments (distribution facilities in schools, etc.), with the

objective of getting children into the habit of eating fruit, making it more readily available, and avoiding the destruction of fruit withdrawn from the market.

Period covered

Unlimited.

5 CLASSIFICATION OF EXPENDITURE OR REVENUE

Compulsory expenditure.
Non-differentiated appropriations.

6 TYPE OF EXPENDITURE

- Specific operations and measures: for products or sectors of local or regional importance:
  - for fresh products: specific measures, case by case, depending on the product or sector, with Community financing.
  - for processed products: 40% Community part-financing and 10% at Member State level.
    For Objective 1 regions (in accordance with Regulation (EC) No 2052/88), 45% Community financing and 5% borne by the Member States.

- Pilot projects: as part of the free distribution of fruit to school children. Community financing.

7 FINANCIAL IMPACT

Method of calculating total cost and indicative schedule :

- Specific measures

1. Fresh products: (Article 17 of the fresh fruit and vegetable Regulation): Estimate

ECUm

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
-total amount	20.0	35.0	40.0	45.0	50.0	50.0

2. Processed products : (Article 10 of the processed fruit and vegetable Regulation)

Estimate - ECUm

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
-total amount	50.0	80.0	100.0	110.0	120.0	120.0
-public contribution: 50% (of which EAGGF)	25.0	40.0	50.0	55.0	60.0	60.0
-Objective 1 regions 90% (estimate: 30%)	6.8	10.8	13.5	14.9	16.2	16.2
-other areas 80% (estimate: 70%)	14.0	22.4	28.0	30.8	33.6	33.6
TOTAL EAGGF	**20.8**	**33.2**	**41.5**	**45.7**	**49.8**	**49.8**

Free distribution: Pilot projects (Article 20(2) of the fresh fruit and vegetable Regulation):

Estimate ECUm

1996	1997	1998	1999	2000	2001
1.5	1.5	1.0	1.0	0.5	0.5

8 FRAUD PREVENTION MEASURES PLANNED

All expenditure under the common organizations of the markets in fruit and vegetables will be subject to normal scrutiny by the EAGGF. In addition, Title VI of the proposal for a reform of the COM in fresh fruit and vegetables provides for special measures on national and Community controls. Provision is made for the creation of a corps of Community inspectors.

9 ELEMENTS OF COST-EFFECTIVENESS ANALYSIS

Objectives of the operation:

- Specific measures for fresh fruit and vegetables and for processed fruit and vegetables:

To allow the Commission to propose at short notice, under a simplified procedure, specific measures for certain sectors or produce of local or regional importance facing strong external competition.

- Pilot projects:

Free distribution is one way of disposing of withdrawals. Where it considers it necessary, the Commission will be able to initiate pilot projects to promote such free distribution in schools.

Grounds for the operation

1. The fruit and vegetables sector comprises a wide range of different products covered by the common market organization. For most of these products, the common market organization instruments are adequate.

   However, for some products which are not of any crucial importance at Community level, but which do have local or regional significance and are frequently faced with international competition, it is difficult to provide for a uniform solution. In order to be able to find the most appropriate solution for each situation, the measures to be taken should be laid down on a case-by-case basis at the appropriate time. This was the case with red fruit or nuts.

   The existing legal instruments under the COM are sometimes unsuitable for introducing such measures. The proposal for a Regulation therefore provides for a legal basis which will enable the Commission to take the most appropriate measures in each situation.

   In the case of fresh fruit and vegetables, these measures will complement the operational funds and may include, among others, cooperation between interbranch or cross-border organizations or measures to improve production such as grubbing. This has already been done for red fruit and nuts, and will probably be done for other products such as garlic, asparagus and mushrooms.

   However, in the case of processed products, these measures will vary depending on the product in question and the market situation. They could take the form of operations to improve the marketing of certain products or promote products experiencing difficulties, or research programmes on specific problems.
   These measures, for which Community part-financing is provided for, can be compared to the operational funds for fresh products.

2. Given concern about public health in Europe, children should be encouraged to improve their eating habits. The use of products withdrawn from the markets to this end should be encouraged, and will also avoid the unfortunate destruction of such produce.
   The purpose of the pilot projects, therefore, is to show producers that free distribution can promote consumption and thus reduce withdrawals.

FINANCIAL STATEMENT

1. TITLE OF OPERATION

Proposal for a Council Regulation on the common organization of the market in fruit and vegetables.

(Article 14: aid to new producer organizations not recognized under Regulation (EEC) No 1035/72)

2. BUDGET HEADING INVOLVED (1995 nomenclature)

Article:	B2-100	Structural measures, EAGGF Guidance Section, Community support frameworks.
Items:	B2-1000	Objective 1
	B2-1001	Objective 5(a) (outside Objectives 1 and 5(b))
	B2-1002	Objective 5(a) (within Objective 5(b))
	B2-1004	Objective 6

3. LEGAL BASIS

Article 40 of the EC Treaty.

4. DESCRIPTION OF OPERATION

Objectives

The purpose of the proposal is the adoption of a new Regulation on the common organization of the market in fruit and vegetables, in view of the fact that changes have occurred which place the sector in a new situation to which producers have to adapt.

Producer organizations cannot be recognized by Member States unless they meet a number of conditions. New groupings or groupings which were not recognized under Regulation (EEC) No 1035/72 and which wish to become producer organizations in accordance with this Regulation, must be allowed a transitional period during which they may be granted State aid provided that they undertake to respect certain commitments.

Duration

This aid in the form of part-financing by the structural funds (EAGGF, Guidance Section) may be granted by Member States during the four-year period following the date of preliminary recognition.

The duration of the proposed Regulation is not limited.

5. CLASSIFICATION OF EXPENDITURE

Non-compulsory expenditure

Differentiated appropriation

6. Type of expenditure

Aid for the part-financing of public expenditure eligible at a rate of 50% for zones outside Objectives 1/6 and, for zones covered by Objectives 1/6, on the basis of the programming documents for those objectives, in accordance with the rules currently in force.

The part-financing rates given in the programming documents for Objectives 1/6 are as follows:

Portugal and Ireland	75%
Spain	70%
Greece	65%
Germany and Italy	60%
United Kingdom and Finland	50%

(The other Member States are not planning to apply this measure in the zones covered by Objectives 1/6).

7. FINANCIAL IMPACT

Method of calculating total cost of operation

(a) Aid for the formation and administrative operation of the producer organizations

Article 14 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides for aid for the first five years of 5%, 5%, 4%, 3% and 2% respectively of the value of the marketed production covered by the producer organization's measure.

The draft for the new common market organization (Doc VI/3100/95) provides for the grant of aid for four years, the amounts of which are to be established in accordance with the procedure laid down in Article 45 (Management Committee for Fruit and Vegetables). Without anticipating these future decisions, one assumption would be to fix the aid for those four years at 5%, 5%, 5% and 4% of the marketed production, in other words a total of 19%.

The amount of the aid over four years would therefore be roughly equal to the aid pursuant to Regulation (EEC) No 1035/72 over five years (also a total of 19%).

With regard to Portugal, which benefits from a higher rate of aid (Regulation (EEC) No 746/93), the percentages could be raised to 10%, 10%, 10% and 8%.

(b) Investment aids

Article 14(2)(b) of the new draft CMO (Document VI/3100/95) proposes aid to cover investments required to attain recognition.

The amount of the investment aid to be charged to the EAGGF, Guidance Section, is estimated at between ECU 15 and 20 million per year for an initial period of six years (about 20% of the average annual 1991-93 figure financed in the fruit and vegetables sector under Regulation (EEC) No 866/90).

Although investment aid can be granted under Regulation (EEC) No 866/90, Article 14(2) of document VI/3100/95 provides for a set of aid measures intended specifically so that producer organizations may attain recognition.

The aid, which is an integral part of the overall process of recognition, may be considered an alternative finance to the "type Regulation (EEC) 866/90" financing. As a result, it is assumed that the financial impact of the investment aid will be zero, because it will be offset by a reduction in the amount of financing under Regulation (EEC) No 866/90 of the same order of magnitude.

(c) An estimate of the number of producer organizations likely to benefit from the formation aid arrangements can be found in Annex I, which also contains hypotheses for the allocation key between Objectives and the various rates of part-financing.

(d) There are very few data on the value of the fruit and vegetables marketed by producer organizations. However, some assumptions are possible:

Total value of the annual production of fruit and vegetables (EC 12)	ECU 32 000 million
Proportion by producer organizations	+/- 60%
Number of producer organizations in the Community	+/- 1 400
Average production per PO/year	ECU 13 million

Indicative schedule of commitment and payment appropriations

A forecast of the appropriations necessary for the new aid for the formation of producer organizations in the fruit and vegetables sector, broken down by Member State, year for the period 1996/2001 and Objective, is given in Annex II.

Annex II also includes a forecast of the appropriations necessary for the new investment aid per Objective.

8. PLANNED ANTI-FRAUD MEASURES

The system of aids financed by the EAGGF, Guidance Section, in this proposal for a Regulation is subject to Articles 23 (financial control) and 24 (reduction, suspension and cancellation of assistance) of the structural funds coordination Regulation (Regulation (EEC) No 4253/88).

Since this is structural assistance, Commission Regulation (EC) No 1681/94 concerning irregularities and the recovery of sums wrongly paid in connection with the financing of the structural policies and the organization of an information system in this field, also applies.

9. ELEMENTS OF THE COST/EFFECT ANALYSIS

Specific quantifiable objectives, target population

The producer organizations are already one of the pillars of the current CMO. The reform of the CMO implies an increased effort on the part of the organizations if its objectives are to be attained:

- concentration of supply;
- planning of production;
- reduced production costs;
- promotion of environmentally sound techniques; and
- management of withdrawals.

There are two other important considerations in the current situation of producer organizations:

- the weakness or under-representation of producer organizations in certain Community regions;
- the existence of producer organizations concentrating on withdrawals and not on a commercial production role.

That situation suggests the need for two general measures:

- assist producer organizations in increasing their size and facilitate their creation where they do not exist;
- make stricter the Community criteria for the recognition by Member States of producer organizations.

For producer organizations already existing but not yet recognized these measures will be implemented within the adjustment programmes over the four-year transitional period.

For the new producer organizations, the reform of the CMO proposes a measure which consists in the grant of aid to:

- encourage their formation and facilitate their administrative operation;
- cover part of the investments required to attain recognition.

Target population

The target population is producer organizations which meet the following conditions:

- any new producer organization or one which has not yet been recognized under Regulation (EEC) No 1035/72 but which has been granted preliminary recognition by a Member State on the basis of a recognition plan with timetable presented by a producer organization. The plan must contain the elements necessary for recognition in accordance with the conditions of Article 11 of Document VI/3100/94.
- producer organizations already meeting the conditions referred to in Article 11 of Document VI/3100/94 are not covered by these measures.

Justification of the measure

The increase in start-up aid is justified by the need to improve the still unsatisfactory operation of certain producer organizations and to increase the effectiveness of other producer organizations while restricting the recognition criteria.

The advantages of this measure over previous measures will be to guarantee better concentration of supply, particularly in regions where producer organizations are in the minority, and to move towards the elimination of the problems linked to producer organizations which can only justify their existence by the management of withdrawals or the receipt of structural subsidies.

The concentration of supply must be done on a voluntary basis thanks to the special effective marketing services which the producer organizations will be able to offer to their members. The start-up aid measures will provide an important support to the improvement of marketing effectiveness. The spin-offs will be more effective marketing and better integration with environmental measures.

Monitoring and evaluation of the operation

The performance indicators are mainly direct values (withdrawals and the value of marketed production).

Other effects, less tangible in the short term, will be seen in the reduction in production costs, regularization of prices and protection of the environment.

Evaluation of the measure will be with the cooperation of the Member States, which are obliged to supply reports specifying the numbers of producer organizations having benefited from the measure and the value of their production, expressed as a percentage of national production.

Since this measure is structural assistance, Articles 25 (monitoring) and 26 (assessment) of the structural funds coordination Regulation (Regulation (EEC) No 4253/88) apply.

Coherence with financial planning

Finance is guaranteed within the allocations for Objectives 1 and 5(a) for the period 1994-99 (1995-99 for the new Member States). The new aids introduced by the proposed Regulation will not have any additional impact on budget expenditure because they will be covered by the amounts provided for under Regulation (EEC) No 1035/72, by the products of annual indexation or by the transfer of the amounts provided for other measures within the framework of the periodic review of the financial programming within the above allocations.

1-NUMBER OF POs BENEFITING FROM THE NEW AIDS (1)

MS	1996	1997	1998	1999	2000	2001	TOTAL
AT	3	3	5	3	3	3	20
DE	3	2	2	1	0	0	8
EL	4	4	3	2	1	2	16
ES	15	15	14	6	6	6	62
FI	7	9	10	12	11	11	60
FR	0	1	0	0	1	0	2
IR	0	0	1	0	0	0	1
IT	3	3	2	1	1	1	11
PT	10	10	10	8	5	5	48
UK	0	0	1	0	0	0	1
TOTAL	45	47	48	33	28	28	229
CUM.	45	92	140	173	201	229	-

2 -AMOUNT OF DART-FINANCING OF POs BENEFITING FROM THE NEW AIDS (2)

Ecu Mi.

MS	1996	1997	1998	1999	2000	2001	TOTAL
AT	1,95	3,90	7,15	8,71	8,71	8,45	38,87
DE	1,95	3,25	4,55	4,81	2,99	1,69	19,24
EL	2,60	5,20	7,15	7,93	5,98	4,81	33,67
ES	9,75	19,50	28,60	30,55	24,70	18,98	132,08
FI	4,55	10,40	16,90	23,79	26,13	27,30	109,07
FR	0,00	0,65	0,65	0,65	1,17	0,65	3,77
IR	0,00	0,00	0,65	0,65	0,65	0,52	2,47
IT	1,95	3,90	5,20	5,46	4,16	2,99	23,66
PT	13,00	26,00	39,00	46,80	40,30	33,80	198,90
UK	0,00	0,00	0,65	0,65	0,65	0,52	2,47
TOTAL	35,75	72,80	110,50	130,00	115,44	99,71	564,20

3 -ESTIMATE OF ALLOCATION BETWEEN OBJECTIVES

MS	% ALLOCATION			EO	% PART-FINANCING		
	01/6 (3)	5A-5A	5A-5B		01/6 (5)	5A-5A	5A-5B
		(4)				(6)	
AT	0%	40%	60%	AT	0%	50%	50%
DE	100%	0%	0%	DE	60%	50%	50%
EL	100%	0%	0%	EL	65%	50%	50%
ES	65%	9%	26%	ES	70%	50%	50%
FI	12%	22%	66%	FI	50%	50%	50%
FR	0%	50%	50%	FR	0%	50%	50%
IR	100%	0%	0%	IR	75%	50%	50%
IT	42%	38%	20%	IT	60%	50%	50%
PT	100%	0%	0%	PT	75%	50%	50%
UK	8%	23%	69%	UK	50%	50%	50%

NOTES

(1)Estimate of Unit DG VI.E.1

(2)Average production by producer organization estimated at 13 Mecu/year; the amount of aid for the three first years of 5% (PT10%) and 4% (PT 8%) for the fouth year

(3)Hypothesis based on the past financial implementation (1989-93) of R 1035/72. for Finland t the indicative allçocation 1995-99 between 06/5a has been taken

(4)Hypothesis based on the allocation of the 5a indicative financial programming for the period 1994-99

(5)According to the different programming documents presented to the Commision

(6)In accordance with R 1282/94

INDICATIVE TIMETABLE FOR APPROPRIATIONS NEEDED FOR THE NEW AIDS FOR THE FORMATION OF POs

(Article 14 (2) (a), DOC. VI/3100/94)

(Ecu Mi)

MS	1996			1997			1998			1999			2000			2001		
	01/6	5A-5B	5A-5B	01/6	5A-5B	5A-5B	01/6	5A-5B	5A-5B	01/6	5A-5B	5A-5B	01/6	5A-5B	5A-5B	01/6	5A-5B	5A-5B
AT	0,0	0,4	0,6	0,0	0,8	1,2	0,0	1,4	2,1	0,0	1,7	2,6	0,0	1,7	2,6	0,0	1,7	2,5
DE	1,2	0,0	0,0	2,0	0,0	0,0	2,7	0,0	0,0	2,9	0,0	0,0	1,8	0,0	0,0	1,0	0,0	0,0
EL	1,7	0,0	0,0	3,4	0,0	0,0	4,6	0,0	0,0	5,2	0,0	0,0	3,9	0,0	0,0	3,1	0,0	0,0
ES	4,4	0,4	1,3	8,9	0,9	2,6	13,0	1,3	3,8	13,9	1,3	4,0	11,2	1,1	3,2	8,6	0,8	2,5
FI	0,3	0,5	1,5	0,6	1,1	3,4	1,0	1,9	5,6	1,4	2,6	7,9	1,6	2,9	8,6	1,6	3,0	9,0
FR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	0,3	0,3	0,0	0,2	0,2
IR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,4	0,0	0,0
IT	0,5	0,4	0,2	1,0	0,7	0,4	1,3	1,0	0,5	1,4	1,0	0,6	1,0	0,8	0,4	0,8	0,6	0,3
PT	9,8	0,0	0,0	19,5	0,0	0,0	29,3	0,0	0,0	35,1	0,0	0,0	30,2	0,0	0,0	25,4	0,0	0,0
UK	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,0	0,1	0,2	0,0	0,1	0,2	0,0	0,1	0,2
TOTAL	17,8	1,7	3,6	35,3	3,7	7,7	52,5	5,8	12,4	60,4	7,0	15,4	50,3	6,8	15,4	40,9	6,3	14,7

INDICATIVE TIMETABLE FOR APPROPRIATIONS NEEDED FOR THE NEW INVESTMENT AIDS

(Article 14 (2) (a), DOC. VI/3100/94)

(Ecu mil.)

MS	1996			1997			1998			1999			2000			2001		
	01/6	SA-SB	SA-SB	01/6	SA-SB	SA-SB	01/6	SA-SB	SA-SB	01/6	SA-SB	SA-SB	01/6	SA-SB	SA-SB	01/6	SA-SB	SA-SB
TOTAL	9,6	2,4	5,5	9,6	2,4	5,5	9,6	2,4	5,5	9,6	2,4	5,5	9,6	2,4	5,5	9,6	2,4	5,5

FINANCIAL STATEMENT

1 TITLE OF OPERATION

Proposal for a Council Regulation on the common organization of the market in fruit and vegetables

(Article 39: establishment of a special corps of inspectors in the fruit and vegetable sector)

2 BUDGET HEADING INVOLVED

Part A of the budget for the cost of officials.
Part B of the budget for the experts called in (Heading B2-511, Inspection in agriculture).

3 LEGAL BASIS

Articles 42 and 43 of the Treaty

4 DESCRIPTION OF OPERATION

Objectives

The proposal is part of the measures included in the proposal for a Regulation on the common organization of the market in fruit and vegetables

The purpose of the controls is to ensure correct and uniform application of Community rules in the sector.

Period covered

It is planned for the measure to commence in 1996. The proposed Regulation is of unlimited duration.

5 CLASSIFICATION OF EXPENDITURE

Non-compulsory expenditure

Non-differentiated appropriations for Part A; differentiated appropriations for Part B.

6 TYPE OF EXPENDITURE

Recruitment of three A officials

Bearing 100% of the mission expenses (travel + subsistence) of experts designated by the Commission.

The experts will be designated by the Commission for each individual mission.

7 FINANCIAL IMPACT

Expenditure under part B of the budget covers the cost of missions by experts called in (travel expenses + subsistence allowances).

7.1 Method of calculating total cost of operation

Travel expenses are estimated at ECU 1 000/mission/expert on average and daily allowances at ECU 116.85/day.
The corps (experts and officials) is to carry out 90 missions every year (six/year x 15 Member States), 70 of which will be carried out by the experts. They will last an average of five days. Each mission team will consist of two persons.

7.2 Itemised breakdown of cost

The cost per standard mission will therefore be:

- travel (2 persons x ECU 1 000)	= ECU 2 000
- subsistence (5 days x 2 persons x ECU 116.85)	= ECU 1 169
TOTAL PER MISSION	ECU 3 169
TOTAL FOR OPERATION (3 169 X 70)	**ECU 221 830**

8 FRAUD PREVENTION MEASURES PLANNED

The tasks to be carried out by the corps of inspectors should limit the risk of fraud in the various areas controlled.

9 ELEMENTS OF COST-EFFECTIVENESS ANALYSIS

9.1 Objectives. Target population

The purpose of the corps of inspectors is to ensure proper application of the Regulation. A non-exhaustive list of areas of control is given in Annex IV to the proposed Regulation, and includes the following:

- checks for conformity with standards,
- checks on producer organizations and scrutiny of the use they make of public funds,
- checks on withdrawal operations,
- checks on application of the rules on trade with non-member countries

The checks must be carried out in all Member States.

9.2 Grounds for the operation

At present the corps of inspectors is made up of one official and one temporary staff member, and it should be enlarged to ensure proper application of Community rules in the sector. The Commission report to the Council and the European Parliament on the activities of the corps in 1992 and 1993 (COM(94) 271) illustrates the need for such controls.

The principle of subsidiarity is complied with. There is absolutely no question of replacing the Member States' controls - quite the opposite: the idea is to harmonize them. Using experts from the 15 Member States is a good way of going about it

9.3 Monitoring and evaluation of the operation

The main performance indicators are quantifiable values (number of producer organizations controlled, quantities withdrawn, fruit and vegetable distribution points, etc.).

The operation is assessed in cooperation with the Member States. A report covering control activities is published by the EAGGF every year.

Any information and/or findings resulting from inspections giving rise to suspicion of fraud detrimental to the Community's financial interests must be communicated automatically and without delay to the SG/UCLAF, which will take over the dossier for investigation.

10 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

The proposed action requires the assignment of three additional officials to the special corps of inspectors for fruit and vegetables.

Experts will be called in only to carry out missions on a case-by-case basis in the Member States.

Actual mobilization of the administrative resources necessary will depend on the annual decision by the Commission on the allocation of resources, taking account of the additional staff and amounts authorized by the budget authority.

Under no circumstances will additional requests prejudge the decision which the Commission will be required to adopt on the allocation of resources.

10.1 Impact on the number of staff

Types of post		Staff to be assigned to management of the operation		of which		duration
		Permanent posts	Temporary posts	by using existing resources in the DG or deptartment concerned	by using additional resources	
Officials or temporary staff	A	3	1	1	3	unlimited
	B	1		1		
	C					
Other resources						
Total		4	1	2	3	

Assignment will be from 1996 onwards.

10.2 Overall financial impact of additional human resources

	Amount	Method of calculation
Officials Temporary staff Other resources	341.600 - -	One A4 official and two A6 officials. The amount is calculated on the basis of the average annual cost of posts remunerated in 1995
Total	ECU 341.600	

10.3 Increase in other operating expenditure resulting from the measure.

BUDGET HEADING	AMOUNT	METHOD OF CALCULATION
A-1300 (1106) Mission expenses	63 380 -	Assumptions Travel expenses are estimated at ECU 1 000 on average. For subsistence expenses, a standard amount of ECU 116.85/day is allowed for. The number of missions planned per year is 20, lasting on average 5 days. The mission team is made up of 2 persons Costs: The cost per standard mission will be: *travel* (2 persons x ECU 1 000) =2000 *subsistence allowances* (5 days x 2 persons x ECU 116.85/day) =1169 *TOTAL PER MISSION*: ECU 3 169 Number of missions: 20 missions TOTAL COST: (20 x 3 169) = ECU 63 380
TOTAL	**Ecu 63 380**	

Part A	**Ecu 404 980**	
Part B	**Ecu 221 830**	
TOTAL COST	**Ecu 626 810**	

ISSN 1024-4506

KOM(95) 434 slutlig

DOKUMENT

SV 03

Katalognummer : CB-CO-95-515-SV-C

ISBN 92-77-94276-2

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg